

panorama

inforegio

32

Zima 2009/2010



Obveščanje o regionalni politiki EU

Naj spregovorijo dosežki

UVODNIK

Dirk Ahner

3

PREGLED

4-8

Regionalna politika – zgodba za vsakogar

9-12

INTERVJU

Diana Chepishva – Eva Martinez Orosa – Giedrius Surplys – Patrizia Lenzarini

13-15

NA TERENU

Radijske oddaje na Portugalskem – Nov pristop k urbani prenovi v Gentu in Flandriji – Uporaba tekmovanj za sporočanje na Poljskem

16-17

SPLOŠNO

Mestna kolesarska pot – vetrič svežega zraka v Toulousu

18

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Kako izpolnjevati obveznosti obveščanja

19

SKUPNA PODLAGA

Vsaka beseda šteje

20

VEČ NA TO TEMO

21

REGIONALNE ZADEVE

Prihodnost kohezijske politike

22-23

NAŠI PROJEKTI

Musikpark, Mannheim – Center za nanozdravje, Swansea

24-26

MREŽNO POVEZOVANJE

Odprti dnevi 2009 – Predstavniki predstavijo svoja mnenja o obveščanju

27

KOLEDAR DOGODKOV

28

OGLASITE SE

Fotografije (strani):

Naslovnica: Organ za upravljanje v vzhodni Nizozemski

Strani 6, 7, 9, 12, 18, 19, 21, 24-25, 26: © EC

Strani 5, 10 © Betina Skovbro

Stran 9: © Diana Chepishva

Stran 10: © Steve Troes

Stran 11: © Neringa Orlaitė

Stran 12: © Patrizia Lenzarini

Stran 13: © Radio noticias

Stran 14: © Stad Gent - Dienst Voorlichting

Stran 15: © Poljsko ministrstvo za regionalni razvoj

Strani 16-17: © Istockphoto

Stran 22: © Musikpark Mannheim GmbH

Stran 23: © Center za nanozdravje

Revija je natisnjena v angleščini, francoščini in nemščini na recikliranem papirju.

Na voljo je v 21 jezikih na naslovu http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panora_en.htm

Mnenja, izražena v tej publikaciji, so mnenja avtorja in ne izražajo nujno stališč Evropske komisije.



Stiki z javnostjo: vsaka beseda šteje

Po vsej Evropi so projekti, ki jih je financirala regionalna politika, spremenili na tisoče življenj: projekti so prinesli čisto vodo, nove transportne povezave, oživitve rudarskih območij in nova delovna mesta. Za vsakim projektom stoji zgodba – velika naložba v infrastrukturo, ki je v skupnost prinesla delovna mesta, podpora inovativnim malim in srednje velikim podjetjem, ki najboljšim mladim omogoča, da uspejo v lokalni skupnosti in jim ni treba v prestolnico; izboljšano čiščenje vode, zaradi česar v lokalni reki uživajo vsi naokrog. To je le nekaj od dejavnosti, ki jih financira regionalna politika. Sredstva se dodeljujejo programom po vsej EU z enim samim ciljem – izboljšati vsakodnevno življenje vseh, ki živijo v regijah. Učinkovito poročanje o dejavnostih regionalne politike je enako pomembno kot učinkovit finančni nadzor: oba davkoplačevalcem potrđita, da je bila tretjina proračuna EU pravilno in učinkovito porabljena.

Kljub temu pa paradoks ostaja: če so ti programi tako zelo koristni, zakaj jih tako malo ljudi uresniči? Razlogov za to je več: medijem se financiranje regionalne politike ne zdi zanimiva tema; regije običajno zmanjšujejo pomen okvira in prispevka EU, poleg tega pa vsi zaposleni, ki delajo na področju stikov z javnostmi, nimajo ustreznega znanja, orodij ali časa, da bi bil njihov prispevek opaznejši.

Kaj lahko naredimo? Kljub splošnemu soglasju, da je treba zgodbo o ljudeh postaviti v središče poročanja o regionalni politiki EU, to ni vedno izvedljivo. Kot je mogoče videti na primeru nekaterih regij, pa zgodba, ki govori o resničnih ljudeh, poveča možnost, da bodo mediji pokazali več zanimanja za regionalno politiko. Mreža predstavnikov za stike z javnostmi Inform s svojimi konferencami, ki jih organizira dvakrat na leto, in spletnim mestom ponuja dobro priložnost za izmenjevanje izkušenj, ki so jih drugi pridobili z različnimi orodji za stike z javnostmi, in za učenje iz njih. Vsakdo ima lahko koristi od izkušenj mreže Inform in tako bolje posreduje pomembno sporočilo regionalne politike.

V tej številki Panorame razmišljamo, zakaj je potreba po učinkovitih stikih z javnostmi tako zelo pomembna, predstavljamo, kaj počnejo drugi, in sprašujemo novinarje o tem, kaj jih spodbudi, da se usedejo za računalnik in začnejo pisati.

Čas, ko je bilo komuniciranje z javnostjo večinoma prepuščeno naključju in drugotnega pomena, bi moral postati preteklost. Poskusimo sedaj bolj intenzivno in resno in ponesimo zgodbo o tej uspešni politiki med ljudi. Zavedamo se kako pomembna je naša politika. Ne moremo pričakovati, da jo bodo podpirali tudi vsi drugi, če ne bodo izvedeli za njene uspehe.

Dirk Ahner

Generalni direktor, Evropska komisija
Generalni direktorat za regionalno politiko

” Čas, ko je bilo komuniciranje z javnostjo večinoma prepuščeno naključju in drugotnega pomena, bi moral postati preteklost. “

REGIONALNA POLITIKA – ZGODBA ZA VSAKOGAR

Ogromen proračun, ambiciozni programi in obsežni projekti – ne glede na to, kako vpliven element Evropske unije je evropska regionalna politika, se mora še vedno truditi, da je dovolj opažena. V tej številki Panorame obravnavamo pomen stikov z javnostmi, preučujemo predpise, zaradi katerih je obveščanje javnosti obvezno, поближе spoznavamo načine, kako lahko predstavniki za stike z javnostmi prenesejo sporočilo, in raziskujemo zanimive primere uspešnih dejavnosti, ki se bolj kot na proračun zanašajo na ustvarjalnost.

Kaj je treba narediti?

Organi oblasti morajo v skladu s pravili, ki urejajo upravljanje programov, ki prejemajo regionalna sredstva EU, javnost obveščati o svojih dejavnostih.

Seveda sta vzpostavljanje tesnih stikov z mediji in uporaba interneta dva najpogostejša načina za doseganje splošne javnosti. Vendar pa morajo organi za upravljanje doseči tudi ljudi, ki bi od projekta lahko imeli koristi. Pri tem mora biti vključena vsaj ena od naslednjih ustanov:

- nacionalne, regionalne in lokalne oblasti,
- trgovinska in strokovna združenja,
- gospodarski in socialni partnerji,
- nevladne organizacije,
- organizacije, ki zastopajo podjetja,
- informacijska središča,
- izobraževalne ustanove.

Vsako leto mora biti organizirana vsaj ena večja informativna kampanja, na kateri se na primer predstavijo dosežki programa. Ta kampanja je lahko novo spletno mesto, konferenca ali odprti dan. Poleg tega mora pred organom za upravljanje od 9. do 16. maja viseti zastava EU. Glavni namen je izboljšati ozaveščenost o regionalni politiki EU v regijah: državljani so namreč tisti, ki jim projekti prinesejo veliko koristi.

Če izvajate program, ki se financira prek regionalne politike, bo leto 2010 za vas zelo pomembno, saj morajo letna poročila o izvajanju za leto 2010 (ki morajo prispeti v Bruselj do 30. junija 2011) prvič vsebovati posebno poglavje, ki ocenjuje rezultate informacijskih dejavnosti in dejavnosti obveščanja, ki so jih organi za upravljanje izvedli do zdaj. Namen te zahteve je zagotoviti, da si organi za upravljanje vzamejo čas in ocenijo, ali so njihove prednostne naloge pri stikih z javnostmi, kot so bile opredeljene na začetku novega programskega obdobja, še vedno ustrezne in ali so se ukrepi, sprejeti za doseganje teh ciljev, izkazali za primerne. Po potrebi bo ta naloga pomagala izboljšati cilje in orodja, ki so bili opredeljeni v načrtu za stike z javnostmi.

„Te naloge ne smemo razumeti kot birokratsko breme, ampak jo moramo sprejeti kot priložnost za vsak program, da obveščanje javnosti natančno prilagodi resničnim potrebam, ki so bile opažene 2–3 leta po začetku izvajanja programa,“ poudarja Raphaël Goulet, vodja enote za informiranje in obveščanje pri Generalnem direktoratu za regionalno politiko (GD Regio).

Zakaj je poudarek na rezultatih?

Približno tretjina celotnega proračuna EU je namenjena podpiranju skladov regionalne politike. Glede na velikost dodeljenih sredstev je ta tema vedno v središču razprav. Delež, ki se namenja za regionalno financiranje, je treba utemeljiti. Utemeljitev je mogoča samo z jasnimi primeri, ki kažejo, kako dobro je bil denar porabljen in kako uspešno se programi izvajajo.

V središču utemeljevanja je tudi vprašanje preglednosti: način dodeljevanja sredstev mora biti dokazljivo uresničljiv in pregleden.

Ker je upravljanje sredstev in njihovo dodeljevanje večinoma v rokah nacionalnih in regionalnih organov, in ne v rokah GD Regio, morajo ukrepe za informiranje in obveščanje oblikovati organi za upravljanje.

„Ureditev, ki so jo izglasovale države članice, je bila oblikovana zato, ker je to ključni način, kako vse spodbuditi k temu, da povedo, kaj dosežajo z denarjem,“ razlaga Annabelle Maupas, tiskovna predstavnik GD Regio.

Ko ureditev strukturnih skladov od organov za upravljanje zahteva obveščanje, daje regijam priložnost, da pokažejo, kako uspešne so pri izvajanju svojega programa in koliko naredijo za svoje prebivalstvo.

Vloga GD Regio je zagotoviti, da se pravila, ki urejajo uporabo strukturnih skladov, upoštevajo, in organom za upravljanje pomagati spoštovati njihove obveznosti.

GD Regio vam pomaga izpolniti zahteve

Ne glede na to, kako zelo očitno je, da so predpisi potrebni, se lahko komu zdijo kot omejitve, vendar GD Regio vabi regije, naj okrepijo svoje učinkovite metode obveščanja, predvsem prek mreže Inform.



Ali ljudje poslušajo?

Hitra anketa Eurobarometra o odnosu javnosti do financiranja regionalne politike EU, ki je bila izvedena na začetku leta 2008, prikazuje koristi tesnega sodelovanja med predstavniki za stike za javnostmi in mediji. V 27 državah članicah EU je bilo anketiranih več kot 27 000 naključno izbranih državljanov, starih vsaj 15 let, rezultati pa kažejo, da se večji poudarek na obveščanju obrestuje.

Polovica (49%) anketirancev se je zavedala, da EU podpira njihovo mesto ali regijo. Več kot dve tretjini teh anketirancev, ki so vedeli za podporo EU, je tudi reklo, da je ta podpora koristna (70%). Samo eden od petih anketirancev ni opazil pozitivnih učinkov regionalne politike EU (22%). Ozaveščenost o podpori EU je višja v 12 novejših državah članicah (60%, v 15 starejših državah članicah je ta delež 47%).

Zagotavljanje preglednosti – seznam prejemnikov

Ključni element med zahtevami za stike z javnostmi, ki so bile uvedene za programsko obdobje 2007–13, je bil seznam upravičencev. To je del pobude za preglednost, ki od organov za upravljanje zahteva, naj navedejo vse upravičence strukturnih skladov, zneske, ki so jih prejeli, in imena programov, ki so prejeli podporo. To obveznost razen nekaterih programov evropskega ozemeljskega sodelovanja izpolnjujejo vsi programi. GD Regio spodbuja vse zainteresirane strani, naj izboljšajo preglednost, in je na svojem spletnem mestu ustvaril interaktivni zemljevid, ki prikazuje vse upravičence kohezijske politike EU. Ključna sestavina preglednosti je povezava objavljanih upravičencev in sistema spremljanja zadevnega programa, tako da se ustvari celosten sistem upravljanja in obveščanja.

GD Regio v okviru mreže predstavnikov za stike z javnostjo Inform še naprej spodbuja regije k temu, da bi presegle minimalne zahteve za obveščanje javnosti, seznam upravičencev pa nadgradile v celostno orodje za stike z javnostmi. To lahko naredijo na primer tako, da informacije objavijo na nacionalnih/regionalnih spletnih straneh v nacionalnem jeziku in še enem pogosto govorjenem tujem jeziku ali da vzpostavijo spletna mesta, po katerih je mogoče iskati in na katerih so na voljo digitalni zemljevidi, ki označujejo kraje izvajanja projektov.

Za preglednost se še zlasti zanima Evropski parlament. Nedavna študija ‚Pobuda za preglednost podatkov in njen vpliv na kohezijsko politiko‘ (The Data Transparency Initiative and its Impact on Cohesion Policy) opaža, da so podatki o upravičencih po navadi preprosto dostopni. Kljub temu pa je bilo na podlagi že obstoječih dobrih praks v nekaterih državah članicah podanih več priporočil. Med njimi je večja prijaznost navedenih podatkov do uporabnika: vključeni bi lahko bili kontaktni podatki upravičencev, povzetki odobrenih projektov in področje delovanja ter vrsta podpore, ki je bila zagotovljena.

Najboljši primer spletnega mesta, ki vključuje praktično vse prej navedene možnosti je bil predstavljen na srečanju mreže In decembra 2009. Madžarsko spletno mesto www.ropter.nfu.hu je spletno orodje za informiranje in obveščanje, hkrati pa tudi celostno orodje za upravljanje. Vzpostavljen je bil en sam sistem IT, ki vključuje vse ustrezne informacije in postopke za upravljanje programa (npr. za podajo vloge za financiranje), do katerih je mogoče v celoti dostopati prek interneta.

Čeprav vsi programi morda nimajo možnosti, da bi uporabili isti pristop, nas je to spletno mesto zares navdušilo, in druge regije EU lahko samo spodbujamo, naj sledijo temu zgledu.



Inform – čim bolj izkoristite svoj uspeh

Vsak organ za upravljanje je GD Regio obvestil o dodeljenem osebju, ki je odgovorno za informiranje in oglaševanje vsakega od operativnih programov. Poleg tega so države članice imenovala po eno kontaktno osebo za vse operativne programe države. Ti predstavniki za stike z javnostmi si izmenjujejo ideje na mrežnih prireditvah, kot so konference mreže Inform, ki jih dvakrat na leto organizira GD Regio.

Na teh prireditvah se srečajo regionalni predstavniki za stike z javnostmi iz vseh 27 držav članic ter si izmenjujejo izkušnje in se učijo drug od drugega. Uporabniki posebnega spletnega mesta lahko na njem najdejo inovativne ideje, forum za podporo pri reševanju težav in orodja, s katerimi lahko povečajo opaznost svojih dosežkov. Na spletnem mestu predstavljena informativna orodja, ki jih organi za upravljanje s ponosom predstavljajo: „Dinamičnost mreže Inform in njenega spletnega mesta je odvisna od članov mreže Inform. Sta priložnost, da si predstavniki za stike z javnostmi izmenjajo dobre prakse. GD Regio ne obstaja zato, da bi programom nalagal, kako naj v neki regiji obveščajo javnost. To je odločitev, ki jo je treba sprejeti na regionalni ravni. Vendar pa s pomočjo mreže Inform ponujamo primere zanimivih orodij za obveščanje, ki so jih drugi programi uspešno uporabili za promocijo svojih projektov,“ je razložil Peter Fischer, ki je odgovoren za vprašanje preglednosti in obveščanja javnosti pri GD Regio.

Medtem ko so panoji in spominske plošče obvezni, so predstavniki za stike z javnostmi večkrat dokazali, da imajo bujno domišljijo. Zamisli, dejavnosti in promocijski dogodki, ki na splošno pritegnejo pozornost, so orisani na spletnem mestu – kar deluje v eni državi, je mogoče prilagoditi tudi drugi.

Na enem delu spletnega mesta so dejavnosti razvrščene glede na uporabljeni medij. Med publikacijami so primeri najboljših praks in tudi smernice o tem, kako obveščati o strukturnih skladih, tako da lahko uporabniki na enem mestu najdejo praktične nasvete in primere, kaj je mogoče doseči. Na drugem delu so poudarjeni najbolj inovativni dogodki za obveščanje iz celotne EU.

Predpisi zahtevajo ocenjevanje, ampak kaj to ocenjevanje vključuje? Spletno mesto mreže Inform lahko pomaga z vrsto dokumentov, ki na primer zajemajo načine za ocenjevanje dejavnosti, ki so osredotočene na novinarje, in ocenjevanje dogodkov ali spletnih mest. Skupaj je teh dokumentov devet, na voljo pa so v nemščini, angleščini, španščini, italijanščini in portugalščini.

Mreža Inform je nastala iz skupine za obveščanje o strukturnih skladih (*Structural Funds information team*, SFIT), ki je bila na zahtevo predstavnikov za stike z javnostmi ustanovljena leta 2002. Do konca leta 2006 je imela približno 100 članov iz vseh 25 držav članic, srečala pa se je osemkrat. Ob koncu leta 2009 ima mreža Inform več kot 350 članov. V letu 2010 namerava GD Regio spodbujati tesnejše povezave med predstavniki za stike z javnostmi iz organov za upravljanje in predstavniki Komisije v glavnih mestih držav članic, da bi povečal opaznost regionalne politike EU v regionalnih medijih.

Odhod na ulice na Nizozemskem

Dvajset projektnih vodij se je srečalo, da bi s filmi, prikazi in intervjuji, pri katerih so uporabili dramske igre in glasbo, povedali svoje zgodbe o tem, kako sredstva EU pomagajo njihovim dejavnostim. Svoje sporočilo so ponesli na ulice, da bi ljudem iz vzhodne Nizozemske povedali, da so evropska sredstva pomembna in da je mogoče financiranje dobiti za vsako dobro idejo.

Luksemburg postane interaktiven

Demografske spremembe – ta besedna zveza ne gre zlahka z jezika. Vendar, če bi bili v Luxembourg leta 2008 ob koncu septembra, bi lahko sodelovali v interaktivni ulični razstavi, ki je to temo oživila. Ker je to ključno področje programa Interreg IVB za severozahodno Evropo, sta se tema in način financiranja programa preučevala in praznovala s konferencami, glasbenimi prireditvami in celo hitrimi zmenki.

Več kot 400 ljudi se je odzvalo na prireditev, tako da so napisali sporočila in jih privezali na drevo z barvitimi trakovi. Sredstva EU in starajoče se prebivalstvo običajno niso razlog za ulično zabavo, vendar sta ustvarjalnost in domišljija predstavnikov za stike z javnostmi pokazala, da je mogoče sporočilo učinkovito posredovati brez ogromnega proračuna.

Nekaj idej za razmislek

Na nedavnih srečanjih predstavnikov za stike z javnostmi so nastali naslednji primeri inovativnih pristopov k posredovanju sporočila javnostim:

- potujoča razstava, ki je vključevala ogromne zaslone na dotik, na katerih so bili prikazani podatki o programu ESRR za obdobje 2000–06. Ta uspešni program za ‚doseganje javnosti‘ prihaja iz Italije;
- sodelovanje s srednjimi šolami v regiji, pri čemer so dijaki dobili video kamere, da so lahko posneli svoje filme o vplivu naložb kohezijske politike (‚prej‘ in ‚potem‘). Ta pobuda je dobila nagrado za najboljšo prakso in tudi prihaja iz Italije;
- vodna predstava ob dnevu Evrope: ‚eko ladja‘ je plula po glavnih rekah države več kot mesec in ozaveščala o klimatskih spremembah v Litvi, končala pa je 9. maja ob začetku festivala za dan Evrope. Kapitan je med plovbo pisal blog, v katerem je zapisoval razmišljanja o krizi zaradi podnebnih sprememb in pripombe o različnih projektih, ki jih financira EU in jih je videl na poti. Eden od najuspešnejših vidikov tega projekta so bile sinergije, ki so se izoblikovale z vsemi partnerji, vključenimi v organizacijo dogodka;
- na estonski nacionalni televiziji je bil predvajan mladinski kviz o članstvu te države v EU – sodelovalo je 150 šol. Projekt je bil uspešen pri vključevanju evropskih študij v učni program in je zabavno podajal informacije;
- avstrijski video posnetki in podcasti, s pomočjo katerih je upravičenec projekta lahko govoril o dosežkih projekta.

Kako iz dostopnih orodij pridobiti največ

Po ugotovitvah Evropskega komunikacijskega monitorja, ene največjih mednarodnih raziskav o strateških odnosih z javnostmi v Evropi, bodo spletna mesta za odnose z javnostmi in interaktivna spletna mesta, ki uporabljajo video in avdio posnetke, v prihodnosti čedalje pomembnejša za odnose z javnostmi. V **Brandenburgu** je organ za upravljanje predvidela takšno gibanje in je objavil svoje privlačno, interaktivno spletno mesto. Spletno mesto je hkrati nenavadno in informativno, uporabnik pa ga lahko spreminja, tako da elemente povleče in spusti, pri tem pa odkrije ključna sporočila o ESRR in vlogi EU.

Spletno mesto uporablja najnaprednejšo tehnologijo – ‚Kubikfoto‘ in bo predstavljeno v 160 šolah po vsem Brandenburgu. Spletno obiskovalcem omogoča raziskovanje tridimenzionalnega sveta, v katerem je na stotine posameznih slik združenih, tako da ustvarijo animirano ‚zgodbo‘ v obliki flash.

Z izbiranjem različnih slik, ki abstraktne procese naredijo bolj vizualne, se uporabnik srečuje z različnimi ljudmi, ki se ukvarjajo s temami, povezanimi z ESRR, kot so vodja organa za upravljanje, partnerji projekta in uradnik, ki je odgovoren za ocenjevanje vlog za financiranje iz ESRR. Evropska sredstva dobivajo s spletnim mestom človeški obraz. Razloženo je običajno delo teh uradnikov, s katerim se ukvarjajo vsak dan, kar uporabnikom daje jasnejšo predstavo o tem, kaj se dejansko dogaja med postopkom dodeljevanja sredstev.

Drugi deli spletnega mesta www.entdecke-efre.de uporabniku predstavijo interaktivno ‚oglasno desko najboljših‘, kjer so izpostavljene najboljše prakse – projekti lahko naložijo podatke in se predstavijo in tako podatki tečejo v obe smeri, od spletnega mesta do uporabnika in obratno.

Martin Mueller, član ekipe predstavnikov za stike z javnostmi pri organu za upravljanje, je navedel ključni razlog za spletno mesto: „Želimo povabiti vse, ki so seznanjeni z internetom in ga uporabljajo v prostem času, da se zabavajo in najdejo informacije. Zato smo vključili avdio in video posnetke, nekaj besedila in interaktivne fotografije, da bi lahko zapletene ideje zabavno predstavili. Z izkoriščanjem vseh možnosti, ki jih ponuja splet, ohranjamo pozornost obiskovalcev in jih spodbujamo k raziskovanju – podatki kažejo, da to dobro deluje.“

Program ‚Srednja Evropa‘ s sedežem na Dunaju združuje osem držav EU in pet obmejnih regij Ukrajine in financira raznolike projekte. Da bi program svojim upravičencem pomagal pri komuniciranju s tiskom in javnostmi, je povabil podjetje za stike z javnostmi, ki je pripravilo dvodnevni seminar o praktičnih vidikih odnosov z javnostmi.

Več kot 70 ljudi – predvsem glavnih partnerjev in predstavnikov za odnose z javnostmi pri že odobrenih projektih – je sodelovalo na delavnicah, na katerih je bilo prikazano, kako napisati izjavo za medije, določiti čas za dogodek za obveščanje in pritegniti ‚pravo‘ pozornost. Markus Stradner, vodja enote za stike z javnostmi pri skupnem tehničnem sekretariatu programa, je razložil, da so bile povratne informacije zelo pozitivne: „Nekateri so že vodili projekt in so tako vedeli več kot drugi, ki šele začinjajo. Kljub temu smo našli zlato sredino, in tako je vsak lahko izvedel kaj uporabnega.“

Carsten Debes je sodeloval na delavnici in ne dvomi o njeni koristnosti. Carsten je glavni partner v projektu o virih, katerega cilj je oživiti nekdanja rudarska območja. „V eni vaji smo odigrali položaj, v katerem smo stopili v stik z novinarjem, strokovnjaki za stike z javnostmi pa so nas opazovali in nam nato povedali, kaj smo naredili narobe. Ugotavljam, da znanje, ki sem ga pridobil na delavnici, redno uporabljam pri delu.“ Tako prepričan je o tem, da je tak način učenja korak naprej, da je nato zbral vse partnerje, ki sodelujejo pri njegovem projektu, in izvedel notranje usposabljanje. „Najboljše pri tej vrsti usposabljanja je, da lahko znanje posreduješ,“ je razložil Debes.

RegioStars – priznavanje odličnosti

Podelitev nagrad RegioStars je del letne konference ‚Regije za gospodarske spremembe‘ in eden od vrhuncev dogodka. Njihov namen je ‚izboljšati informacije o dobrih praksah, spodbuditi izmenjavo izkušenj in zagotoviti opaznost za napredno razmišljanje‘, zajemajo pa dogodke za informiranje in obveščanje.

Za leto 2009 je bila nagrada za radijski ali televizijski oglas ali program, ki poudarja koristi kohezijske politike, podeljena Grčiji, in sicer za nenavaden in zabaven televizijski oglas z naslovom ‚Ali poznate ... organizacijo ESPA?‘.

V kategoriji za informiranje in obveščanje za nagrado **RegioStars 2010** je bilo prejetih 39 veljavnih nominacij spletnih mest o regionalni politiki. Zmagovalec bo prejel nagrado RegioStar 20. maja 2010 na konferenci ‚Regije za gospodarske spremembe‘. Konkurenca je zelo močna, neodvisna žirija pa bo imela težko nalogo pri izbiranju zmagovalca.

DIANA CHEPISHEVA

Bolgarski nacionalni radio, bruseljska dopisnica



Diana Chepishева poroča o vplivih članstva v EU na njeno državo vse od začetkov procesa in je dobitnica nagrade Roberta Schumana za radijsko novinarstvo, ki jo podeljuje Evropska komisija.

Ali se po vašem mnenju splošna javnost v vaši državi/regiji zanima za evropsko regionalno politiko in je o njej dobro obveščena? Če ne, kje so vzroki?

Regionalna politika je zelo pomembna za Bolgarijo, ki je najrevnejša članica EU, vendar bo potrebnega še veliko dela, da bodo ljudje razumeli, kako deluje. Zaradi nepravilnosti in goljufij so bila zamrznjena ogromna sredstva. Hkrati pa bolgarskim oblastem ni uspelo predložiti zadovoljivih ocen skladnosti za operacijske programe, zato ostaja nedosegljivih več kot 6 milijard €, namenjenih Bolgariji.

Namesto da bi se splošna javnost zanimala za strateški koncept evropske regionalne politike, dojema celoten položaj kot nacionalni neuspeh. „EU nam je pripravljena dati veliko denarja, da bi jo dohiteli, mi pa ne izpolnjujemo pogojev.“ To je bil eden od glavnih razlogov, ki so z oblasti odnesli prejšnjo vlado. Prišla je nova vlada, ki se je zaobljubila, da bo odpravila korupcijo in zagotovila primerno upravljanje sredstev EU. Najpomembnejše vprašanje zdaj je, ali imamo še vedno možnost nadoknaditi zamujeno in končno dobiti denar. Šele ko bomo videli, kako se pojmi, kot je kohezija, v resnici izvajajo, bomo lahko začeli razumevati njihovo kompleksnost.

Zakaj so zgodbe o regionalnih skladih zanimive?

Že sam koncept zmanjševanja neskladij znotraj Unije 27 držav je zanimiv za Srednjo in Vzhodno Evropo. Na podlagi izkušenj se mi zdi, da so najboljše pojasnilo praktični primeri in zgodbe o uspehu. Ti namreč dokazujejo, da fraza „Povečanje rasti in števila delovnih mest“ niso le prazne marnje. Celo v Bolgariji najdemo veliko primerov, ki pričajo o tem, da sredstva EU lahko prinesejo spremembe.

Za kakšne zgodbe o regionalni politiki EU si želite, da bi jih lahko povedali svojim poslušalcem?

Želela bi videti premik od zgodb o blokiranih plačilih k zgodbam o sredstvih, ki so vložena v državo – vse to je le stvar dobrega vodenja.

Potem se bomo lahko osredotočili na ključna vprašanja: kako popolnoma izkoristiti sredstva EU; kako povečati energetske učinkovitost, promovirati obnovljive vire in poiskati alternativne možnosti, da ne bi bili tako odvisni od Rusije; kako s pomočjo regionalne politike postati bolj ‚zelen‘ ter pridobiti nizkoogljivne tehnologije, pri tem pa ustvarjati nova delovna mesta. Ključni vprašanji sta tudi pomembnost teh inovacij za EU in njihov pomen za MSP. Seznam je dolg. Čeprav se večini Bolgarov v tem trenutku morda zdi malce abstrakten, verjamem, da je uresničljiv.

” V Bolgariji najdemo velikoprimerov, ki pričajo o tem, da sredstva EU lahko prinesejo spremembe. “



EVA MARTINEZ OROSA

Tiskovna predstavnica pri programu Interreg IV za severozahodno Evropo



Ali se po vašem mnenju splošna javnost v vaši državi/regiji zanima za evropsko regionalno politiko in je o njej dobro obveščena? Če ne, kje so vzroki?

Sama lahko govorim le z vidika ‚območja sodelovanja‘, ki ga pokriva moj program, in sicer za severozahodno Evropo. Ta obsega 19% celotne površine EU-27 in zajema 179 milijonov prebivalcev. Sodeč po številu prejetih vlog za projekte, lahko rečemo, da je na splošno prebivalstvo severozahodne Evrope dobro obveščeno o evropski regionalni politiki in njenih skladih. Kljub temu ostaja na tem področju še veliko dela, saj poznavanje skladov ni tako temeljito, kot bi si želeli. Eden od razlogov za to je veliko število programov, ki se ukvarjajo s podobnimi zadevami na področjih, ki se prekrivajo. Zato večina ljudi težko prepozna obseg in prednostne naloge vsakega programa ter kako se v njih izraža politika.

Zakaj so zgodbe o regionalnih skladih zanimive?

Najbolj jasno zgodbo o regionalnih skladih govorijo projekti, ki se financirajo z njimi. Ti projekti se lahko zelo dotaknejo ljudi, saj imajo človeško razsežnost in pomagajo izboljševati vsakdanje življenje. Projekti, ki se financirajo s programom za severozahodno Evropo, imajo dodatno prednost: so konkretni ukrepi in jih zato državljani neposredno ‚občutijo‘. V našem primeru so posebni tudi zato, ker so rezultat mednarodne ‚čarovnije‘, ki omogoča oddaljenim regijam, da sodelujejo za doseganje skupnega rezultata. V našem žargonu temu pravimo ‚transnacionalnost‘. Neki kolega jo je nekoč primerjal s skupino kuharjev, od katerih vsak prinese eno sestavino, iz njih pa nato skupaj spečejo torto. Hkrati pa je ta mednarodni značaj najtežje razumeti, ga sporočiti medijem in izluščiti iz njih.

” Projekti ... se lahko zelo dotaknejo ljudi, saj imajo človeško razsežnost in pomagajo izboljševati vsakdanje življenje. “

Kaj je največji izziv pri sporočanju o programu, kot je Interreg za severozahodno Evropo?

Največja težava je ustvariti zaščitni znak za program in ga narediti različnega od drugih programov Interreg. Ko mediji poročajo o naših projektih, običajno omenijo dejstvo, da so bili sofinancirani s sredstvi ERSS, vendar pogosto ne navedejo imena programa.



GIEDRIUS SURPLYS

Predstavnik za stike z javnostmi pri programu ENPI CBC Latvija-Litva-Belorusija



Giedrius Surplys je med letoma 2005 in 2009 delal kot predstavnik za stike z javnostmi pri sosedskem programu Interreg IIIA/TACIS Litva, Poljska, Kaliningrad in programu ETC CBC Litva-Poljska.

Ali se po vašem mnenju splošna javnost v vaši državi/regiji zanima za evropsko regionalno politiko in je o njej dobro obveščena? Če ne, kje so vzroki?

V ZSSR je krožila šala o možu, ki je na hitro izgubil veliko kilogramov. Razložil je: „Prižgem televizijo – vidim Brežnjeva, prižgem radio, slišim Brežnjeva. Hladilnika sploh ne upam odpreti.“ Bojim se, da postaja položaj na področju komuniciranja EU podoben.

V vsakem litovskem časniku je veliko dolgočasnih člankov z ‚zaporedno številko‘ in ‚zastavo EU‘. Menim, da začenja biti komuniciranje EU tako podobno propagandi in bo morda kmalu začelo odvrčati naše občinstvo.

Zato sem se odločil, da bom na internetu opravil majhno raziskavo o komuniciranju EU v Litvi. V njej je sodelovalo 117 ljudi. Presenetljivo so odgovori na mojo raziskavo pokazali, da se nekateri Litovci še niso prenasitili EU. Večina jih je navedla, da se jim informacij o EU ne zdi preveč in da člankov, označenih z zastavo EU, ne razumejo kot propagando.

Vesel sem, da se moj pesimizem ni izkazal za utemeljenega. Toda bojim se, da bi lahko enaka raziskava v drugih državah EU ali pozneje tudi v Litvi dala drugačne odgovore.

Zakaj so zgodbe o regionalnih skladih zanimive?

Zanimive so iz preprostega razloga, ker so to zgodbe o mojem življenju in moji soseski. Pomagajo mi, da se počutim pravi Evropejec. Prav tako resnično čutim, da bi bil lahko jaz tisti, ki bo imel korist od regionalnih skladov, zato me to zanima in sem motiviran. Vsi v EU imajo koristi.

Sam sem sodeloval pri programih čezmejnega sodelovanja in sosedskih programih, pri katerih mejne regije različnih držav izvajajo skupne projekte. To je čudovita priložnost za gradnjo mostov in zanimiva zgodba.

Zlasti v razmerah, ko odnosi v ‚visoki politiki‘ niso tako dobri. Rad rečem, da v razmerah, kot so te, raje skupaj kopljem krompir kot spuščam zmaje. Ni tako poetično, je pa oprijemljivo in utira pot prijateljstvu na visoki ravni.

Ali je mogoče obveščanje o politikah Evropske unije obravnavati kot nov poklic?

Europromo (promocijo EU) večinoma opravljajo neprofesionalni strokovnjaki komunikologije, ki po navadi prihajajo iz birokracije. Zaradi obsežnosti specifičnih informacij, ki jo zahteva naše delo, se tudi čisti strokovnjaki komunikologi ne bi nujno bolje znašli.

Menim, da bi nam obravnavanje europroma kot posebnega poklica pomagalo usklajevati naše dejavnosti in bi prispevalo k njegovemu razvoju (teoretično in praktično). Da niti ne omenjam tega, da bi nam spremembe sistema vpisovanja v EPSO, pri katerem se najprej zahteva opravljanje obsežnih preskusov, šele nato te kdo vpraša za življenjepis, prav tako pomagale pridobiti ustrezne ljudi.

” Prav tako resnično čutim, da bi bil lahko jaz tisti, ki bi imel korist od regionalnih skladov, zato me to zanima in sem motiviran.

“



PATRIZIA LENZARINI

Tuja dopisnica za Italijansko tiskovno agencijo ANSA



Ali se po vašem mnenju splošna javnost v vaši državi/regiji zanima za evropsko regionalno politiko in je o njej dobro obveščena? Če ne, kje so vzroki?

Splošno javnost v Italiji zelo zanima, kaj Evropa dela zanje prek evropske regionalne politike. Glede na to zanimanje je italijanski tisk – zlasti regionalni časopisi, ki so v Italiji pomembni zaradi svoje velikosti in naklade – zelo dovzeten za vse informacije, ki iz Bruslja prihajajo o upravljanju evropskih regionalnih skladov. Zanimanje splošne javnosti pa se tukaj ne konča, saj želi vedeti tudi, kako bodo končani projekti izboljšali življenje tistih, ki naj bi od njih imeli neke koristi.

Zakaj so zgodbe o regionalnih skladih zanimive?

„Zgodba“ postane zanimiva takrat, ko lahko zadovolji zanimanje javnosti o tem, ali je bila na primer izvedena naložba v novo tehnologijo, ki je bila načrtovana za njihova mesta in ki naj bi vključevala prispevek ESRR, ali bo naložba končana do roka, ali se bodo pojavile zamude in zakaj. Eno od pomembnih vprašanj je tudi, ali so bila sredstva učinkovito uporabljena ali pa so bila mogoče delno zapravljena.

Ko je projekt vzpostavljen, ljudi zanima, koliko delovnih mest bo ustvarjenih. V bistvu želijo samo vedeti, ali se je vse skupaj izplačalo.

Kako lahko državljanom v najbolj samotnih in najrevnejših italijanskih mestih dokažemo, da Evropa in regionalna politika nista pozabili nanje?

Regionalna politika EU ima vse potrebne lastnosti, da postane v splošni javnosti najbolj spoštovana in prepoznavna politika. Da bi se to zgodilo, mora Evropska komisija zagotoviti ‚prilagojene‘ informacije.

Kot novinarka z več kot 20-letnimi izkušnjami sem imela vedno težave s podajanjem ‚zgodb‘ o projektih, ki so se financirali z evropskimi sredstvi. Vzrok za to ni bilo pomanjkanje pripravljenosti, ampak dejstvo, da sporočanje o regionalni politiki temelji na enem samem subjektu, čeprav to politiko v bistvu sestavljajo milijoni. Kaj je rešitev? Informacijske enote za določeno državo, ki bi bile sposobne novinarjem v Bruslju podati informacije o tem, koliko lahko majhni projekti spremenijo življenje najrevnejših in najbolj samotnih mest v Italiji. Če se neki projekt ne izvede, je to nujno utemeljiti.

” Ko je projekt vzpostavljen, ljudi zanima, koliko delovnih mest bo ustvarjenih. “



ODDAJE V ETRU NA PORTUGALSKEM



V tej izdaji revije Panorama obravnavamo tri države in prikazujemo, kako obveščajo svoje državljane o tem, kako regionalno financiranje dela zanje.

Portugalska naj bi med letoma 2007 in 2013 prejela regionalno financiranje v vrednosti 21,5 milijarde € – to pomeni veliko projektov, ki lahko spremenijo življenja številnih ljudi. Kot se pogosto dogaja, se zastavlja vprašanje, kako državljane seznaniti s tem, za kaj se porablja denar, ki jim pomaga. Zato se je mreža portugalskih predstavnikov za stike z javnostmi pri nacionalnem strateškem referenčnem okviru (*National Strategic Reference Framework, NSRF*) osredotočila na radijske valove, prek katerih razlaga programe financiranja.

„Objective 2013“ je triminutna radijska oddaja, ki je na sporedu vsak dan v tednu, v soboto pa so druga za drugo ponovljene vse tedenske oddaje. V njih je večino časa posvečenega opisovanju projektov.

Na isti valovni dolžini

Zamiselnost uporabe radio, se je porodila, ker so portugalski predstavniki za stike z javnostmi menili, da sporočanje o regionalnem financiranju zahteva preobrat v uporabi jezika. Vse prepogosto se v jezik priplazita žargon in prozaičnost, na katera se splošna javnost ne odziva. Prav tako so želeli popolnoma izkoristiti medij, ki doseže širšo javnost.

Radijska oddaja Objective 2013 je del pobude za izboljšanje načina, s katerim je komuniciranje z javnostjo lažje v jeziku, ki je privlačen in tesneje povezan z vsakdanjim življenjem ljudi.

Na podlagi javnega razpisa, s katerim so iskali tiste radijske postaje, ki pokrivajo celotno državo in imajo veliko poslušalnost, je bila za predvajanje oddaj izbrana radijska postaja TSF.

Novinar v treh minutah predstavi projekt ter opredeli operativni program in sklad, ki ga podpira. Vedno je vključen citat uporabnika, ki poudarja pomen projekta. Upravičenec spregovori tudi o srednje- in dolgoročnih pričakovanjih in o tem, kakšne spremembe je prineslo regionalno financiranje, v nekaterih primerih pa javnosti tudi svetuje, kako se prijaviti na razpise.

Tisti, ki zamudijo tedenske oddaje, jih lahko poslušajo na spletni strani radijske postaje.

Stališče medijev

Za Paula Baldaia, direktorja postaje, je partnerstvo z opazovalnico NSRF pomemben način za posredovanje novih in uporabnih informacij poslušalcem. „Smo zasebna radijska postaja, toda verjamemo, da morajo biti naše vsebine uporabne na ravni javnih storitev. NSRF je podpora Evropske unije za posodobitev in razvoj države. Za javnost je pomembno, da ve, kaj se pripravlja in dogaja po vsej državi, ter da obenem obveščamo vse tiste, ki bi lahko imeli koristi od strukturnih skladov.“

Poslušalci se seznanijo z zgodbami, v središču katerih je človek, in teh je na srečo veliko, odkar Portugalska uporablja sredstva iz strukturnih skladov za razvijanje veščin, spodbujanje trajnostne rasti, jamčenje socialne kohezije, zagotavljanje razvoja ozemlja in mest ter izboljšanje upravljanja. Ni treba iti daleč, da bi našli ljudi, ki so v ozadju teh prednostnih nalog.

Kako deluje?

Oddaje, ki se tedensko osredotočajo na različne operativne programe – Portugalska jih ima 14 –, imajo na mesec povprečno 2,2 milijona poslušalcev. Toda zajeti niso samo vsi programi, ampak so v oddajo vključeni tudi obiski vseh regij. „Kar zadeva logistiko in ljudi, vključene v pobudo, je to prav tako izziv, saj morajo biti vsi organi NSRF zelo proaktivni: dnevne oddaje, ki bodo na sporedu eno leto, so vsebinsko zelo zahtevne,“ razlaga Elisabete Quintas, koordinatorka oddelka za komunikacije pri opazovalnici NSRF (NSRF Observatory).

Čeprav je struktura radijskega projekta jasno določena, Quintasova meni, da je neodvisnost postaje zelo pomembna. Jasno je bilo povedano, da se predlaga partnerstvo in da predstavniki za stike z javnostmi pri skladih nimajo nobenega namena, določati vsebino ali pregledovati oddaje, preden gredo v eter. „Novinarji lahko predlagajo projekte, ki jih podpirajo strukturni skladi in za katere menijo, da so pomembni – nikakor ne omejujemo njihovega čuta za iskanje dobrih zgodbe, v središču katerih je človek,“ pravi Quintasova.

Z vidika radijske postaje je ideja zanimiva, saj ji daje temo, skozi katero raziskuje življenja svojih poslušalcev.

„To je pomembno,“ pravi novinarka Cláudia Timóteo, ena iz štiričlanske ekipe, ki izvaja projekt. „Ljudem pomagamo razumeti, da se njihove sanje lahko uresničijo s financiranjem njihovih projektov, prav tako pa ljudem postane jasno, od kod denar prihaja in kam gre.“

Ne dvomi o tem, da je na mestu, na katerem se ustvarjajo dobre zgodbe, „privilegij biti seznanjen s toliko projekti in pobudami, ki so pozitivna sila za spremembe v moji domovini“.

NOV PRISTOP K URBANI PRENOVI V GENTU IN FLANDRIJI

Enota ESRR pri flamski vladi zagotavlja, da je opazna na vseh regionalnih dogodkih, ki so povezani s financiranjem EU. Vedno znova ocenjuje najboljši način obveščanja in merjenja učinkovitosti svojih prizadevanj.

Liliane Stinissen, predstavnica za stike z javnostmi na enoti ESRR pri flamski vladi, poudarja, da „moraš dobro poznati svoje občinstvo, če želiš, da pravilno razume sporočilo, ki ga želiš posredovati“. Glede regionalnih razvojnih priložnosti so podjetja in organizacije tisti, ki morajo poznati možnosti, ki so jim na razpolago. Pri tem ima prednost pred novimi pristopi za širjenje informacij zanesljivo in redno sporočanje dejstev na seminarjih, dogodkih mrežnega povezovanja, z brošurami ter časopisi, ki so tiskani ali dostopni na spletu.

Viri se pazljivo usmerjajo na znano občinstvo, in čez čas mreže navezanih stikov prinesejo vrednost s tem, da povečujejo vpliv osnovnih informacij. Flamska vlada za spodbujanje tega močnega prizadevanja postavlja v ospredje resnične primere, kako so podjetja imela koristi in kako gospodarstvo kot celota raste s sofinanciranjem EU. Ko je bila na primer naložba v center Expo v Kortrijk končana in se je številno rezervacij v lokalnem hotelu povečalo, je bil to idealen čas za sporočilo, kako so k temu deloma prispevala sredstva EU.

Poleg dobro opredeljenih parametrov poslovanja pa obstaja še obširnejša naloga, to je širšo javnost obdržati na svoji strani. Flamska vlada zgrabi vsako priložnost za oglaševanje, pri čemer združuje obilje dejanskih informacij in domiselne načine, kako pritegniti ljudi vseh starosti in različnih poklicev. Na posebnih dogodkih, kot je ta v Gentu, lahko naložbene projekte vidite iz prve roke. Ko ste že v mestu, se lahko sprehodite po posebni razstavi, ki kaže, kakšen vpliv ima financiranje EU na posebne vrste naložb. Nekatere informacije so posebej prilagojene za najstnike, vključujejo pa intervjuje in interaktivne igre, ki spodbujajo razmišljanje.

Ocenjevanje resničnega vpliva takega oglaševanja je zmeraj izziv, toda jasnejše informacije postajajo dosegljive prek spletnih raziskav in lokalnih medijev. Na spletni strani flamske vlade lahko javnost sporoči svoje mnenje v zvezi z raziskavami, v prihodnosti pa so načrtovani vprašalniki na štiri oči, tako da bodo lahko ljudje osebno odgovarjali in vedeli, da so bila njihova stališča slišana.

Izražanje v Gentu

Evropsko sofinanciranje je v središču obnove in inovativnega razvoja v Gentu. „Lokalni prebivalci so lahko prepričani, da gre blaginjo njihovega mesta deloma pripisati tudi članstvu v EU,“ pravi Kathleen Tavernier, uradnica pri mestnem organu oblasti v Gentu.

8. maja lani so mestne oblasti in provinca Vzhodna Flandrija skupaj organizirale Dan Evrope, serijo dogodkov, na katerih je bilo razloženo, kako EU deluje za lokalno prebivalstvo, mlade in podjetja. Dogodek je bil postavljen v okrožje Rabot, nekdanj zanemarjen del mesta, ki je bil dom številnih raznolikih skupnosti priseljencev. Evropa je v resnici zacvetela pred očmi udeležencev, saj so skupaj posadili cvetlične čebulice in samo z njimi ustvarili evropsko zastavo.

Poseben poudarek je bil posvečen bivalnima območjema Rabot in Blaisantvest. Dolgoročni program obnove, ki poteka od leta 2003, spreminja družbeno identiteto okrožja, oživlja gospodarske možnosti ter zagotavlja kakovostna in trajnostna stanovanja.

Inovativno izkoriščanje časa in priložnosti je prineslo tudi začasno občinsko središče v nekdanji industrijski coni na območju Rabot-Blaisantvest. Območje je namenjeno za nova stanovanja, toda medtem ko ostaja prazno, so družbene in umetnostne skupine dobro izkoristile sofinanciranje EU in ustvarile De Site. Tukaj se lahko srečujejo različne skupnosti, prebivalcem so na razpolago vrtovi, poleg tega pa je to tudi prizorišče za različne kulturne dejavnosti.

Oktober je bil na sporedu dogodek, ki sta ga skupaj organizirala mesto Gent in flamska vlada ter na katerem je bila predstavljena pobuda za stanovanja – ‚Življenje v mestu‘.

Prebivalci so imeli možnost, iz prve roke videti, kako njihovo mesto s podporo EU preteklost spreminja v bleščečo prihodnost. Organizirane so bile vožnje s čolnom, da je bilo mogoče videti prenovljena nabrežja, druge predele, ki so bili preurejeni v trajnostna stanovanja, in naložbe v infrastrukturo, ki izboljšujejo konkurenčni položaj mesta v Flandriji.



POLJSKA – UPORABA NATEČAJEV ZA USPEH SPOROČILA

Lahko bi razpravljali o tem, kako uporabiti sredstva, ki so na voljo v okviru Sklada za regionalni razvoj, ter kam in za kakšen projekt bi se najbolj splačalo nameniti denar. Toda vsem nam je skupna želja, da bi bile naše dežele lepše. Državljeni soglasno podpirajo to preprosto idejo, s katero poljsko ministrstvo za regionalni razvoj po vsej državi spodbuja črpanje regionalnih sredstev.

Tako kot na vseh natečajih tudi na natečaju za lepšo Poljsko letos že tretje leto podeljujejo nagrade v več kategorijah. Ta reklamna kampanja EU je še posebno zanimiva, saj so nagrade pravzaprav brezplačno oglaševanje zmagovalnih projektov. Vsi projekti so povezani s turistično industrijo, kjer je oglaševanje ključnega pomena. Oglas pa ne le promovira turistično znamenitost, ampak tudi poudarja, da je levji delež za podporo projekta prispeval Sklad za regionalni razvoj.

Vodja oddelka za obveščanje, oglaševanje in izobraževanje Anna Sulińska-Wójcik z nasmeškom na obrazu pojasnjuje skupno prepričanje, da je bila to dobra ideja.

Zametki dobre ideje

Natečaj za lepšo Poljsko je primer projekta, ki se financira iz sheme pomoči, ki jo oddelek za obveščanje, oglaševanje in izobraževanje vodi kot del svoje komunikacijske strategije o evropskih skladih. Ta zajema letno 20 projektov, ki spodbujajo privrženost Evropski uniji na Poljskem, s katerimi se slavi financiranje EU in pojasnjuje delovanje sistema čim širšemu krogu občinstva. V enem od izbranih projektov je bila predlagana izdaja vodnika, v katerem so predstavljene glavne turistične znamenitosti na Poljskem, iz česar se je razvila ideja o letnem natečaju.

„Tako ko smo to videli, smo vedeli, da je dobra ideja,“ pravi Sulińska-Wójcikova. „Javnosti smo želeli predstaviti dejanske učinke sredstev EU. Turistični projekti so zelo izpostavljeni, opazni in privlačni, zato smo želeli imeti natečaj za take projekte, s katerimi bi dokazali, da se sredstva namenjajo nečemu, o čemer se lahko ljudje prepričajo na lastne oči.“

Kako pritegniti medije

Ko se udeleženci prijavi, so obveščeni tudi lokalni mediji, ustvarjalci projektov pa dobijo občutek, kakšno pozornost lahko pričakujejo v primeru zmage. „Ko objavimo seznam kandidatov, nam tiskani mediji namenijo kar nekaj stolpcev, saj jih

to zelo pritegne. Lokalni mediji začnejo navijati za svoje najljubše projekte, tako da se natečaj takoj predstavlja v medijih,“ pojasnjuje Sulińska-Wójcikova.

Mediji lahko poročajo o celi vrsti znamenitosti, vse od zaprte tekstilne tovarne v usodo vdanem postindustrijskem mestu Lodž, ki je bila spremenjena v znano umetnostno galerijo, pa do interaktivnega znanstvenega parka v Krakovu. „Pričakovali smo, da bo na natečaj prijavljenih veliko zanimivih projektov, pa smo kljub temu presenečeni nad njihovo raznovrstnostjo,“ dodaja organizatorica dogodkov Edyta Meczyńska.

Prav kakovost medijske pokritosti je tisto, kar koristi prijavljenim projektom, še bolj pa seveda zmaga. K spodbujanju projektov sodi tudi njihovo redno predstavljanje v priljubljeni jutranji televizijski oddaji, ki je na sporedu ob koncu tedna in jo vodijo znane osebnosti. Novinarji v najbolj gledanem terminu obiskujejo različne zmagovalce in ne samo prikazujejo zanimive lokacije, ampak tudi pojasnjujejo vlogo, ki jo je pri uresničitvi projekta imelo financiranje EU.

Vse to podpirajo še opazni oglasi v revijah na letalih, katerih cilj je Poljska, ter zanimive sodobne in oblikovalsko dovršene razstave na letališčih.

In zmagovalec je ...

Na prvi podelitvi je nagrade izročil minister za regionalni razvoj. Veliko zmagovalcev prihaja iz manjših mest in vasi, zato je bilo zanje priznanje še toliko pomembnejše. „Veliko zmagovalcev je imelo solze v očeh,“ se spominja vodja oddelka za mednarodno sodelovanje Magdalena Dziubek-Grudzinska.

Ali je težko privabiti politike na visoki ravni, da se udeležijo te podelitve? „Je,“ priznava in pojasnjuje, da so ta dogodek načrtovali za dan, ko je v bližini potekal forum na visoki ravni. „Vedeli smo, da bodo zelo blizu, zato smo podelitev pazljivo načrtovali, kar se je splačalo, saj so prišli.“

Tako pretkano načrtovanje lahko opazimo na vsakem koraku. „Našli smo način, kako govoriti še o čem drugem kot samo o denarju. Denar je abstrakten, je zgolj velika številka, ki si je ljudje ne znajo dejansko predstavljati, in je zelo neoseben,“ na kratko pojasnjuje Sulińska-Wójcikova. „Toda ko sporočamo, da je Poljska vedno lepša, za kar se lahko zahvalimo evropskemu denarju, se ljudje ozrejo okrog sebe in začenejo opažati, da se nekatere stvari res spreminjajo.“



MESTNA KOLESARSKA POT – VETRIČ SVEŽEGA ZRAKA V TOULOUSU

Za prebivalce Toulouse postaja trajnostna oblika prevoza del vsakdanjega življenja. Vožnja s kolesom po mestu je še lažja, odkar je združenje Vélo Toulouse uvedlo program za izposajo koles, prav tako pa je v regiji Haute-Garonne vedno več kolesarskih stez, ki jih je financirala Evropska unija. Ko je maja Toulouse sodeloval v celotedenski regionalni prireditvi ob prazniku Evrope Fête de l'Europe v Južnih Pirinejih, je krožna vožnja s kolesom okoli mesta, s katero so hoteli pokazati, kaj lahko evropska sredstva naredijo za domačine, hitro vzbudila veliko zanimanja.

Organizatorji so bili navdušeni, saj se je krožne vožnje udeležilo skoraj 200 ljudi, med katerimi je bilo nekaj novinarjev, večinoma pa le zainteresirani domačini. Na 15 kilometrov dolgi poti so videli 12 različnih projektov, ki jih deloma financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Tako so prebivalci dobili zelo konkretno predstavo o tem, kako je evropski denar v sodelovanju z regionalnimi oblastmi ključnega pomena za doseganje različnih ciljev.

Leta 2009 je društvo Balade à Vélo v Toulouse (za sodelovanje pri prazniku Evrope) prejelo:

- 4 500€ iz Evropskega sklada za regionalni razvoj
- in prostovoljne prispevke v naravi od sodelujočih organizacij.

Francoska vlada je posredovala pripombe in ideje francoski mreži za regionalni razvoj, pri čemer je ta koncept vzbudil zanimanje tudi drugod v Franciji in po celotni Evropski uniji prek omrežja Inform s pomočjo uradnikov za komunikacije na področju evropske regionalne politike. Vsi so se dobro odzvali na kombinacijo domiselne prireditve z minimalnimi finančnimi stroški, ki je spodbujala projekte evropskega regionalnega razvoja. Lokalne skupine so pri tem neposredno sodelovale in s prireditvijo so na izviren način ljudem pokazali učinke financiranja iz evropskih sredstev.

Sama vožnja s kolesom je primer učinkovite porabe majhnega dela sredstev. Z evropskimi finančnimi sredstvi so oblikovali pisan zemljevid poti, ki je vseboval veliko informacij in vidikov o vsakem kraju, kjer so se ustavili, ter povezavami do spletnih strani, kjer je na voljo več informacij. Organizatorji so poskrbeli, da so pred prireditvijo po mestu razdelili pet tisoč zemljevidov in tako pritegnili pozornost na prireditev dneva.

Novinarji, ki so sodelovali, so za svoje prispevke dobili gradivo iz prve roke, za komentarje pa so lahko prosili domačine. Objave v medijih pred prireditvijo in po njej so bile zelo pozitivne in so pripomogle k zmanjšanju cinizma in kritičnega odnosa do Evropske unije. Veliko ljudi je povedalo, da je bila to najboljša prireditev v okviru praznika Evrope, in izrazilo željo, da bi idejo ponovno uresničili ob kaki drugi priložnosti.

Majhen izdatek, velik učinek

Kažejo se nove priložnosti

Bistvo projekta

S kolesarjenjem po Toulousu so organizatorji pokazali, da obveščanje o projektih Evropskega sklada za regionalni razvoj ni nujno nejasno in zapleteno. Prav lepo se je ujemalo s pozitivno podobo kolesarjenja v Toulousu, pri čemer so lahko prebivalci na privlačen način videli rezultate evropskih investicij. Udeleženci in gledalci so tako povezali zabaven družaben dogodek in prispevek Evropskega sklada za regionalni razvoj v Toulousu.

Med kolesarjenjem je bil organiziran postanek v sodobnem znanstvenem središču Cancéropôle za raziskovanje raka, ki je bilo zgrajeno po uničujoči eksploziji rafinerije AZF leta 2001. To je bil največji in najpomembnejši projekt na tej poti. Prav ta kraj vzbuja pri domačinih veliko zanimanja in čustev, zato je bilo zelo dobro, da so mu tega dne organizatorji namenili največ pozornosti.

Po eksploziji rafinerije AZF so se v mestu začeli izvajati številni projekti, vključno z obnovo in širitvijo srednje šole. Nekateri programi so poživili dele mesta s skupnimi umetniškimi projekti in polepšanjem okolice. Z drugimi programi pa so prebivalcem priskrbeli nove objekte, kot je center za otroško varstvo.

Dogodek je bil tako uspešen predvsem zaradi predanosti in truda lokalnih društev, ki so poskrbela za organizacijo. Ideja se je najprej porodila v društvu Faisons l'Europe, ki je del francoskega proevropskega lobija, zato je pri izvedbi projekta prevzelo vodilno vlogo. Njegovi člani in člani društva Toulouse Vélo so priskrbeli mnogo prostovoljcev, ki so pomagali pri organizaciji in sami izvedbi, tudi v vlogi hostes in varnostnikov. Lokalna društva so skupaj z regionalnimi oblastmi Južnih Pirenejev predstavila zamisel domačinom in prikazala, kako se lahko vsi vključijo.

KAKO IZPOLNJEVATI

OBVEZNOSTI OBVEŠČANJA



Kako izračunate, koliko prostora potrebujete na oglasni deski ali tabli za obvezno informiranje v zvezi z EU (člen 9 Uredbe Komisije št. 1828/2006)?

Treba je poudariti, da se obveznosti upravičencev v zvezi z vrsto informacij, ki jih morajo zagotoviti na stalnih tablah, nekoliko razlikujejo od obveznosti v zvezi z objavami na oglasnih deskah. Oba načina informiranja morata vključevati simbol EU, sklicevanje na zadevni sklad in izjavo, ki izpostavlja dodano vrednost EU.

Na oglasni deski morajo informacije iz člena 9 zajemati vsaj 25% njene površine, na tabli pa morajo biti navedene informacije iz člena 9 ter vrsta in ime operacije, ki morajo skupaj zajemati najmanj 25% površine table.

Kakšno tehnično pomoč lahko zahtevate pri organizaciji konferenc in seminarjev za spodbujanje operativnih programov ter pri udeležbi na teh konferencah in seminarjih?

Tehnična pomoč je namenjena za lažje upravljanje in izvajanje celotnega programa, pri čemer morajo biti s tem povezane dejavnosti jasno povezane s cilji operativnega programa. V zvezi z ukrepi obveščanja javnosti in informiranja se lahko iz programa tehnične pomoči plačajo dejavnosti za obveščanje javnosti, ki jih lahko podpira program.

Vsak komunikacijski načrt mora vključevati okvirni proračun (člen 2(2c) Uredbe Komisije 1828/2006). Lahko tak proračun vključuje notranje stroške organov za upravljanje, kot so izobraževanje na področju komuniciranja za osebe ali plače sodelavcev za obveščanje?

Za razliko od obdobja 2000-06 tokrat niso določena nobena posebna pravila za upravičenost v zvezi z izdatki za tehnično pomoč. Če se upoštevajo pravila iz posebne uredbe za vsak sklad, je upravičenost dejavnosti tehnične pomoči določena na nacionalni ravni. Tehnična pomoč zadevnega programa lahko sofinancira izobraževanje ali plače osebja, ki izvaja operativne programe, če je to v skladu z nacionalnimi določbami. Vendar je treba dokazati, da je ta izdatek potreben za izvajanje dejavnosti, ki so opredeljene v komunikacijskem načrtu.

Upravičenec mora obesiti oglasno desko na mestu posamezne operacije (člen 8 Uredbe Komisije št. 1828/2006), ampak kaj naj upravičenec stori, če se operacija izvaja na več mestih? Če se gradi 12 mostov, ali to pomeni, da obstaja 12 mest izvajanja operacije?

Namen določb o informiranju in obveščanju javnosti je zagotavljanje prepoznavnosti projektov, ki jih podpira EU, da bi se državljeni zavedali, kako kohezijska politika prispeva h kakovosti njihovega življenja. Zato se člen 8 razlaga na način, ki zagotavlja, da bodo njegova določila imela širok učinek (člen 8.3): „Upravičenec obesi oglasno desko med izvajanjem operacije na mestu posamezne operacije, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

- (a) celoten javni prispevek za operacijo presega 500 000€;
- (b) operacija vključuje financiranje infrastrukture ali gradbenih dejavnosti.“

Ne glede na to, ali se 12 mostov opredeli kot ‚ena‘ ali kot ‚12 operacij‘, mora biti na vsakem mestu ustrezna oglasna deska, če je 12 mostov na različnih lokacijah in so za njihovo gradnjo postavljena ločena delovišča.

Kdaj morajo možni upravičenci upoštevati pravila o obveščanju javnosti? Od takrat, ko podpisajo sporazum o sofinanciranju? Kaj se zgodi, če je bil material za informiranje in obveščanje javnosti o projektu pripravljen že prej (ampak po 1. januarju 2007) in bi želeli, da se stroški štejejo med upravičene? Kako je treba ukrepati v primeru, ko je organ za upravljanje že objavil promocijski material o projektu, med tem ko je načrtoval prijavo projekta?

Upravičenci morajo upoštevati pravila o obveščanju javnosti, ko je projekt izbran za sofinanciranje in je sporazum o sofinanciranju podpisan s pristojnim organom. Splošno pravilo je, da so izdatki, vključno s tistimi, ki so povezani z obveščanjem javnosti o operaciji, upravičeni, če so bili poravnani med datumom vložitve operativnega programa ali – če je to prej – med 1. januarjem 2007 in 31. decembrom 2015 (člen 56 splošne uredbe). Izdatki za material za obveščanje javnosti pred tem datumom in/ali izdatki, ki ne izpolnjujejo zahtev po obveščanju javnosti iz uredb, se ne morejo obravnavati kot upravičeni.

Panorama postavlja regionalno politiko v okvir in preučuje, kako javnost o njej obveščajo drugi ljudje in organizacije.

VSAKA BESEDA ŠTEJE

Vsak, ki je vključen v spodbujanje in izvajanje politik za regionalni razvoj, želi prenesti isto sporočilo o tem, kako sofinanciranje EU spremeni življenje ljudi in skupnosti. Pomembno je zagotoviti, da vaša organizacija neposredno nagovarja skupine, s katerimi sodeluje. V nadaljevanju dva različna organa razkrivata, kako se spopadata z bistvom vprašanja.

Europe Direct vam na uslugo

Ni vam treba obiskati Bruslja, da bi razumeli kako deluje Evropa. Ljudje, ki delajo za točke Europe Direct po vsej EU, imajo na dosegu roke več odgovorov, kot bi si sploh lahko predstavljali.

Osebjem točk Europe Direct se osredotoča na dobro črpanje regionalnih sredstev EU za projekte v svojih regijah. Uporabljajo vse vrste pristopov, da bi zagotovili, da podjetja in združenja, ki bi lahko izpolnjevala pogoje za dodelitev sredstev, dejansko zaprosijo zanje, nato pa postopek spremljajo do konca. Nenehno se povezujejo s svojimi kolegi v drugih regijah, vzpostavljajo sodelovanje in zbirajo najnovejše ideje. Kadar koli obstaja priložnost, da bi ljudem razložili, kako lahko sredstva EU spremenijo običajno življenje, jo osebjem točk Europe Direct izkoristi ter posreduje informacije za javnost in najnovejše podatke o projektih.

Po vsej Franciji so na primer njihove točke povezane preko delovne skupine in uradniki Komisije iz Generalnega direktorata za regionalno politiko, Generalnega direktorata za zaposlovanje, socialne zadeve in enake možnosti in Generalnega direktorata za kmetijstvo in razvoj podeželja redno sodelujejo na njihovih sestankih, da razpravljajo o tem, kako je mogoče sredstva najbolje promovirati na regionalni ravni. Neposredno vključevanje Komisije dviguje profil točk Europe Direct in gradi boljše sodelovanje med Brusljem in državami članicami.

Osebjem uradov Europe Direct se zaveda moči domiselnega obveščanja in občasno organizira tiskovne konference za novinarje, poslovne forume za spodbujanje podajanja vlog za sredstva, redno pošilja novice po elektronski pošti ter opravlja številne 'dejavnosti v ozadju', da doseže najboljši rezultat v zvezi s finančnim prispevkom.

Predstavniki za informiranje ESS – krepitev veljave zaposlovanja in usposabljanja

Prek Evropskega socialnega sklada se pobudam za zaposlovanje in usposabljanje vsako leto namenijo ogromna sredstva EU, in najpomembnejša naloga **Neformalne mreže predstavnikov za informiranje ESS** (*Informal Network of ESF Information Officers, INIO*) je zagotoviti, da vsak, ki bi ta sredstva lahko uporabil, ve zanje.

Glede na to, da so ti predstavniki razširjeni po vsej EU, je ena od njihovih ključnih prednosti mreža sodelavcev po vsej Evropi, kar jim omogoča, da si delijo njihove uspehe in si izmenjujejo ideje. Mrežo INIO vodi Komisija, sama mreža pa kaže, kako je dobro vodenje politike odvisno od dejavnih partnerstev. Mreža dopolnjuje svoje poslanstvo zagotavljanja najkakovostnejših informacij in obveščanja ter svoje strokovno znanje podpira z iskanjem pravih ljudi za prave priložnosti.

Stakšno mrežo vse oblike izmenjevanja in sodelovanja postanejo mogoče. Na konferenco, ki poteka v eni državi, je mogoče povabiti slavne govornike iz drugih delov EU. Na bolj osebni ravni stiki med predstavniki zagotavljajo reden pretok informacij in so dokazano odličen način za posredovanje dobrih idej.

Eden od najbolj osebnih pristopov k vzpostavljanju stikov z javnostmi je bila vrsta video intervjujev s posamezniki, do katerih je mogoče dostopati prek spletnega mesta ESS Komisije. Ti kratki intervjuji s 54 ljudmi, ki so zdaj na voljo tudi v knjižni obliki, kažejo, kako so posamezniki pri prekvalificiranju naredili velike korake, da bi lahko izpolnjevali spreminjajoče se zahteve na svojem trgu dela. To so resnične zgodbe ljudi, ki so izkoristili usposabljanje, ki ga sofinancira EU. Te zgodbe pa ne bi bile mogoče brez predstavnikov za stike z javnostmi, saj so prav oni te zgodbe predstavili širšemu občinstvu.





Povezave o obveščanju o regionalni politiki EU

RegioStars 2009

http://ec.europa.eu/regional_policy/cooperation/interregional/ecochange/regiostars_09_en.cfm?nmenu=4#f

RegioStars 2010

http://ec.europa.eu/regional_policy/cooperation/interregional/ecochange/regiostars_en.cfm?nmenu=4#2010

Odprti dnevi 2009 (Evropski teden regij in mest)

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2009/index.cfm

Europe Direct

http://ec.europa.eu/europedirect/index_en.htm

Evropski državljanski akcijski center

<http://www.ecas.org/>

Dojemanje državljanov o regionalni politiki EU (Flash Eurobarometer št. 234)

http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_234_en.pdf

http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_234_sum_en.pdf

Povezave Evropske komisije

Domača stran Generalnega direktorata za regionalno politiko

http://ec.europa.eu/regional_policy/index_en.htm

Mreža Inform GD Regio

http://ec.europa.eu/regional_policy/country/commu/index_en.cfm

Uredba št. 1083/2006 (splošna uredba)

[http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/regulation/pdf/2007/general/ce_1083\(2006\)_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/regulation/pdf/2007/general/ce_1083(2006)_en.pdf)

Uredba št. 1828/2006 (izvedbena uredba)

[http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/regulation/pdf/2007/general/ce_1083\(2006\)_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/regulation/pdf/2007/general/ce_1083(2006)_en.pdf)

Uredba št. 1081/2006 (Uredba ESS)

[http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/regulation/pdf/2007/general/ce_1083\(2006\)_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/regulation/pdf/2007/general/ce_1083(2006)_en.pdf)

Povezave do projektov/organizacij, omenjenih v tej številki

„Ali poznate organizacijo ESPA?“, Grčija – posnetek, ki je prejel nagrado RegioStars 2009

http://ec.europa.eu/regional_policy/cooperation/interregional/ecochange/doc/movie/greek_national.wmv

Center za nano zdravje Univerze v Swanseaju

<http://www.swan.ac.uk/nanohealth/>

Musikpark v Mannheimu

<http://www.musikpark-mannheim.de/web09/>

Organ za upravljanje v Brandenburgju

www.entdecke-efre.de

Canceropôle Toulouse

<http://www.canceropole-toulouse.com/>

Program Srednja Evropa (2007–13) – Sodelovanje za uspeh

<http://www.central2013.eu/>

Dan Evrope v Gentu

www.gent.be

Dan Evrope v Toulousu

<http://www.europe-en-midipyrenees.eu/web/Europe/1210-fete-de-l-europe.php/>

Europe Direct

http://ec.europa.eu/europedirect/visit_us/index_fr.htm

ECAS

<http://www.ecas.org/>

Odbor regij

<http://www.cor.europa.eu/pages/HomeTemplate.aspx/>

ESRR v Gentu v Belgiji

<http://www.gent.be/EFRO>

Poljska postaja lepša

<http://www.polskapieknieje.pascal.pl/>

Organizacije za mrežno povezovanje regionalne politike

<http://www.interreg4c.eu/>

<http://www.espon.eu/>

<http://urbact.eu/>

<http://www.interact-eu.net/>

Druge uporabne povezave

Letna raziskava o prihodnjih gibanjih pri upravljanju obveščanja in stikov z javnostmi

www.communicationmonitor.eu

Povezave do ključnih spletnih mest za naslednjo številko

Ocene programskega obdobja 2000–06

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/evaluation/rado2_en.htm

Ocene programskega obdobja 2007–13

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/evaluation/rado_en.htm

RAZPRAVE O KOHEZIJSKI POLITIKI ZA OBDOBJE PO LETU 2013 SO ŽE V POLNEM ZAGONU

Ustanovljena je bila nova neformalna svetovalna skupina strokovnjakov iz držav članic, visoka skupina za obravnavanje prihodnje kohezijske politike, ki naj bi podprla delo Komisije pri razvoju kohezijske politike za obdobje po letu 2013. Ta èlanek razlaga poslanstvo skupine in njeno delo postavlja v okvir razprav o prihodnji politiki.

Z izdajo èetrtega kohezijskega poročila leta 2007 se je začelo razmišljanje o prihodnji kohezijski politiki, pri èemer so bila v javno posvetovanje predložena številna vprašanja, ki so povezana predvsem z izzivi, s katerimi se bodo regije sreèevale v prihodnjih letih. Rezultati tega javnega posvetovanja so bili povzeti v Petem poročilu o napredku na področju gospodarske in socialne kohezije (junij 2008). Naslednji korak je bila Zelena knjiga o teritorialni koheziji (oktober 2008). Njeni rezultati so bili objavljeni v Šestem poročilu o napredku na področju gospodarske in socialne kohezije.

Verjeten regionalni vpliv štirih najveèjih izzivov, s katerimi se bodo regije sreèevale do leta 2020, je bil novembra 2008 opredeljen v delovnem dokumentu: ti izzivi so globalizacija, demografske spremembe, podnebne spremembe in energija.

Fabrizio Barca je aprila 2009 predstavil neodvisno strokovno poročilo ‚Agenda za prenovljeno kohezijsko politiko‘, v katerem so bili podani ocena sedanjega stanja in priporočila za prihodnost.

Poleg predstavitve študije nekdanje komisarke Danute Hübner na neformalnem ministrskem sreèanju v Mariánskích Láznah aprila 2009 je bila ustanovljena visoka skupina, da bi zagotovili neformalno izhodišèe za razpravljanje o glavnih elementih prihodnje kohezijske politike med Komisijo in državami èlanicami.

Katarína Mathernová, namestnica generalnega direktorja GD Regio, pojasnjuje: „Visoka skupina daje Komisiji in državam èlanicam možnost, da poglobljeno razpravljajo o skupnih interesih v zvezi s prihodnjo kohezijsko politiko.“ Poudarja prednosti te skupine: „Razpravljamo lahko o prihodnjih usmeritvah politike in zagotovimo izmenjavo med kolegi, ki imajo podobne izkušnje z izvajanjem kohezijske politike. Ker nimamo pooblastila, da

bi razpravljali o proraèunu – za to imamo bolj formalno organizirane strukture –, se pri delu osredotoèamo na vsebino in izvajanje politike.“

Naèrtovana je izvedba vsaj štirih sreèanj letno. Do zdaj so se èlani dobili na dveh. Zadnje sreèanje, ki je potekalo decembra, se je osredotoèilo na dve glavni področji: Komisar Samecki je predstavil svoj ‚Usmerjevalni dokument o prihodnji kohezijski politiki‘, èlani visoke skupine pa so razpravljali o strateški uskladitvi med prihodnjo strategijo EU do leta 2020 (trenutno poteka javno posvetovanje) in vlogo, ki jo lahko kohezijska politika odigra pri obravnavanju številnih ključnih vprašanj. Naslednje sreèanje je napovedano v zaèetku leta 2010.



V vsaki številki Panorame je predstavljen razvoj dveh projektov z vidika tistih, ki ju vodijo. Oglejmo si dobre in slabe prave vodjenja projektov, financiranih s sredstvi ESRR: ugotovljamo težave in si delimo rešitve.

PROJEKT

1

V MUSIKPARKU V MANNHEIMU

Musikpark, Mannheim – projekt, ki je prva stopnička na lestvici za novoustanovljena MSP v glasbenem sektorju. Musikpark s 4 300 kvadratnimi metri ponuja prostor za koreografijo in nastope, delavnico, več zvočnih studiev, televizijski studio in sodobno sejno sobo za pogajanje o tistem pomembnem prvem naročilu.

Dejstva in številke

Na podlagi Cilja II bo v Musikpark vloženi nekaj več kot 5 milijonov €. Financiranje se je začelo leta 2004 in bo trajalo 15 let.

Čas za revizijo v Musikparku

Nobenemu ni v užitek, a opraviti jo morajo vsi – čas je za revizijo. Vsi, ki vodijo projekte, financirane s sredstvi evropske regionalne politike, vedo, da so del pogodbe tudi urejanje dokumentacije in ure, preživete za knjigami.

Christian Sommer, vodja projekta Musikpark, je zadovoljen, da je ta postopek končan in da se je vse dobro izteklo. „Izvedeli smo, da se uradni revizorji EU v našo regijo vračajo avgusta in da bomo morali čez tri tedne v mestno hišo predložiti vse papirje – vseh 50 metrov papirjev.“

Z revizijo se je pregledala prva faza projekta, v kateri je bila s sredstvi ESRR zgrajena stavba, v kateri zdaj domuje Musikpark. En teden pred rokom se je Sommer s kolegi zakopal v izpise tehničnih podrobnosti, načrte, račune in vso komunikacijo, izmenjano med izvajalci, arhitekti in Musikparkom. „Žal je veliko ljudi, s katerimi smo takrat sodelovali, že odšlo in z nami ni več imelo sklenjene pogodbe. Zato smo jih morali izslediti in jih prositi, naj bodo navzoči pri reviziji,“ pojasnjuje Sommer. To ni bilo lahko, glede na to, da zaradi konca zaposlitve pri Musikparku niso bili več dolžni sodelovati. Toda nazadnje so se vsi odzvali, in celoten postopek je bil končan sredi septembra. „Zdaj čakamo na dopis, vendar sem izvedel, da je vse v redu,“ pravi Sommer.

Sommer o tem sploh nikoli ni dvomil, glede na tradicijo Baden-Württemberga in mesta Mannheim, ki strogo upoštevatava pravila upravljanja sredstev ESRR. Hkrati pa dodaja: „Kljub temu je bil to ogromen gradbeni projekt, in pri teh vedno obstajajo malenkosti, na katere so mogoči različni pogledi.“

Uspeh pomeni večje potrebe po prostoru

Čeprav so revizorji že odpotovali, pa Sommerjevih težav še ni konec. Ideja pri ustanovitvi Musikparka je bila, nadebudnim profesionalcem v glasbeni industriji in malim začetnikom, ki potrebujejo zagon, ponuditi neke vrste inkubator. Minila so štiri leta, in številni od njih so daleč prišli ter tako prerasli ponujene prostore. Zdaj je zelo pomembno, da Musikpark ne postane žrtev lastnega uspeha.

„Nekaterim podjetjem gre zares odlično – tako imamo MSP za organizacijo dogodkov, ki je zelo uspešno in ima stranke po vsej Evropi. Pravi, da mu moramo ponuditi več prostora, drugače nas bo zapustil,“ razlaga Sommer. Prav možnosti, da bi jih morali pustiti oditi, pa se Sommer želi izogniti. „Podjetja, ki so rasla z nami, se pri oddajanju naročil obračajo k tistim v istem okolju.“ Boji se, da bo tega konec, če bodo večja in uspešnejša MSP odšla ter s seboj vzela pogodbe in stike.

Zato bo cilj prihajajočega četrtertletja poskusiti ta MSP zadržati, pri čemer bodo med občino Mannheim in Musikparkom potekala intenzivna pogajanja.

Slava – vendar ne samo za glasbenike

Nedvomen uspeh Musikparka in njegovega sestrskega projekta PopAkademie je deležen velike medijske pozornosti. Sommerju raziskovalni novinarji niso tuji, saj se prispevki pojavljajo v tako raznolikih medijih, kot so glasbene revije in Financial Times, ter v raznovrstnih medijih. „Star pregovor pravi: ‚Ne grizi roke, ki te hrani,‘ in tega se dobro zavedam,“ pravi. Zelo rad spregovori o sinergiji lokalne oblasti ter državnega financiranja in financiranja, ki ga omogočajo regionalni skladi EU. Čeprav sam želi posredovati sporočilo, pa je od novinarja odvisno, ali bo to njegovo sporočilo objavil. „Trik je v tem, kako novinarja pripraviti do tega, da objavi informacije.“

Javnost mora izvedeti, kako se lahko uresničujejo projekti, kot je moj.“



Tesno prepletanje financiranja

Raznolikost virov financiranja priča o tehtnosti projekta in kakovosti uporabe. Tim Claypole, direktor Centra za nano zdravje in naš tamkajšnji redni stik, je zadovoljen z dobrimi sinergijami, ki se razvijajo med projekti, v katere je vključen. „Financiranje postane uporabnejše, poleg tega je z njim mogoče dobiti veliko več, če se denar iz različnih virov skladno porablja. Potrebne pa je nekaj časa, da pride vse na svoje mesto.“

Toda z uspehom pridejo tudi obveznosti. Claypola malo manj navdušuje dejstvo, da mora utemeljiti vsako uro, ki jo porabi za delo pri sedmih različnih projektih, od katerih se niti dva ne financirata enako, za vsakega pa je potrebna ločena preglednica za izračun delovnih ur. „Ko delaš s polno paro, je težko opredeliti ure – boš upošteval tudi tiste, ki si jih porabil za let iz enega mesta v drugo, ali samo čas, ko si stal pred občinstvom? Različne preglednice za sedem projektov, ki jih v nekaterih primerih delno financirajo štiri različni viri ...“

Ne glede na zapleteno urejanje dokumentacije pa je za Claypola dejstvo, da bo nova stavba centra, ki jo bodo podprli Regionalni skladi in Sklad Nacionalne zdravstvene službe, zgrajena delno na zemljišču univerze, delno pa na ozemlju Nacionalne zdravstvene službe, vir zadovoljstva: „V novi stavbi naravoslovnih ved se bodo izvajale klinične raziskave in novi projekti, zato je več kot primerno, da prestopa meje.“

V Združenem kraljestvu obstajajo štiri središča odličnosti na področju plastične elektronike: Cambridge, Manchester, Sedgefield in CNH. Claypole je navdušen nad prihodnjimi povezavami med temi nacionalnimi izvedenci.

Razvoj medicinskih pripomočkov prihodnosti

Claypolove dejavnosti pri CNH so neke na sredini spektra, na enem koncu katerega so klinični poskusi, na drugi pa pospeševanje MSP. Njegova ekipa se ukvarja z razvojem po meri narejenih biomedicinskih proizvodov za industrijo.

Ovc v Walesu prav gotovo ne primanjkuje, in prav ovce imajo zelo koristno sposobnost, da lahko odvezem dokaj velikih količin krvi prenesejo brez kakršnih koli stranskih učinkov. Zato so odlični medij za odzem protiteles. Ko se jim v kri vbrizga virus, začno proizvajati protitelesa, ki se nato z ekstrakcijo vzamejo iz krvnih vzorcev. Ta protitelesa bodo nato predmet strogih ukrepov pri postopku tiskanja, s katerim bo preizkušena njihova sposobnost upiranja fizičnim zahtevam projiciranja pod pritiskom. Claypole razlaga: „Če se bodo tem fizičnim zahtevam uprla, jih bomo lahko natisnili na papir ali drugo podlago in na koncu dobili senzor.“

CNH si z združevanjem akademskega sveta, zasebnega sektorja in Nacionalne zdravstvene službe prizadeva za uporabo nanotehnologije pri odkrivanju bolezni in iskanju ustreznega zdravljenja.

Dejstva in številke

V Center za nano zdravje bo na podlagi konvergenčnega cilja vloženi nekaj več kot 21 milijonov €. Financiranje se je začelo leta 2009 in bo trajalo pet let.

Prvi izbrani trgi so progesteronski senzorji za plodnost in testiranje nosečnosti. „Če bo naše delo uspešno, bo to za industrijo pomenilo veliko cenejšo alternativo proizvodom, ki so za zdaj na voljo.“ In to bo šele začetek, saj se bodo pojavljali novi načini uporabe tehnologije.

Claypolova ekipa raziskuje tudi tiskanje želatine (biopolimerov) za oblikovanje tridimenzionalnih struktur, okrog katerih se lahko spodbuja rast celic. Tiskanje bo omogočilo pravilnost oblik – naprave bodo umerjene in programirane tako, da bodo linije začrtane z veliko točnostjo in na mikroskopski ravni. Površina strukture, imenovana ogrodje, bo groba, zaradi česar bodo celice lahko rastle tesno okrog nje in se ji prilagale. Uporabljala se bo za celjenje ran in rast izvornih celic.

Claypole zatrjuje: „Raznovrstne dejavnosti, ki potekajo v CNH, se financirajo iz različnih virov, in prav to je ključ do ohranjanja trajnosti projektov.“



ODPRTI DNEVI 2009, GLOBALNI IZZIVI, EVROPSKI ODZIVI

Na sedmi letni konferenci Odprtih dni se je zbralo več kot 7 000 ljudi iz Evrope in od drugod, da bi razpravljali o trajnosti, podnebnih spremembah, rasti, čezmejnem sodelovanju in kako naprej voditi kohezijsko politiko. Za tiste, ki jim ni uspelo priti v mesto med 5. in 8. oktobrom, so v tem mesecu po vsej EU pod naslovom ‚Evropa v naših regijah/mestih‘ potekale dejavnosti, povezane s to temo.

Obveščanje – prijazno do planeta

Približno 1 000 ljudi se je udeležilo prvega zasedanja, ki se je začelo z govorom predsednika Evropske komisije, Joséja Manuela Barrosa, in komisarja za regionalno politiko, Pawła Sameckija, ter je vključevala javno razpravo na temo ‚Globalni izzivi, evropski odzivi‘.

Komisar Samecki je pozdravil sodelujoče in predstavil Odprte dneve kot dogodek, na katerem si je mogoče izmenjevati izkušnje, in kot najboljši način za razvoj obravnavanih regij. Letos so izkušnje še posebno pomembne: od zadnjih Odprtih dni je svet doživel pretrese na finančnih trgih. Kot je razložil komisar: „Znašli smo se v svetovni finančni in gospodarski krizi, na katero smo se odzvali z Evropskim načrtom za oživitev gospodarstva in drugimi ukrepi, sprejetimi na nacionalni in regionalni ravni.“

Predsednik Barroso je poudaril dejstvo, da pred dvojnimi izzivi podnebnih sprememb in gospodarske krize stari modeli politik ne bi zadostovali, zaradi česar je tema letošnjih Odprtih dni prišla ob pravem času. „Nova vprašanja zahtevajo nove odgovore,“ je dejal. Pozdravil je irsko potrditev Lizbonske pogodbe v tem mesecu in pozval k partnerstvu za napredek: „Mislim, da lahko samo s partnerstvom Evropo preoblikujemo v Evropo, o kateri sanjamo.“

Delegati so tri dni preučevali naslednje teme in razpravljali o njih:

Inovacije kot način za vnovično oživitev rasti v regijah in mestih.

Strategije, programi in projekti na regionalni ravni lahko privedejo do inovacij v vrsti sektorjev, od turizma do ustvarjalnega gospodarstva. Na Odprtih dneh je potekalo 54 seminarjev na temo, ki je med drugim obravnavala zdravstvo, mikrokredite in zaposlovanje ter vlogo javnega sektorja pri inovacijah.

Podnebne spremembe – regionalne rešitve, preučene med pripravami na konferenco v Köbenhavnu

Najboljše prakse, ki so se pokazale v regionalnih rešitvah za boj proti podnebnim spremembam, so bile predstavljene na 19 seminarjih, ki so obravnavali nizkoogljično gospodarstvo,

Osrednje teme na Odprtih dneh:

- vnovična oživitev rasti: inovacije v evropskih regijah in mestih,
- regije in podnebne spremembe; pot Evrope do trajnostnega regionalnega razvoja,
- ozemeljsko sodelovanje; sodelovanje prek meja,
- doseganje rezultatov, pogled naprej: ocenjevanje kohezijske politike EU in možnosti v prihodnosti.

uporabo obnovljivih virov energije in načine financiranja energetske učinkovitih ukrepov s kohezijsko politiko. Med temami, o katerih se je razpravljalo, so bile tudi: ozemeljska kohezija in celostno upravljanje obalnega območja, kako se lahko mesto loti izdelave popisa emisij ter vloga združnih bank pri financiranju ekoloških inovacij.

Čezmejno in medregionalno sodelovanje

Če nedavno sprejeto strategijo EU za regijo Baltskega morja vzamemo kot odličen primer evropske in mednarodne izmenjave za ozemeljsko sodelovanje, je ta tema opozorila na izmenjavo idej kot na ključno za razvoj politike. Zdravstvo, možnost makro regij kot prihodnosti za izvajanje politike in evropsko združenje za ozemeljsko sodelovanje (EGTC) so bili obravnavani na 29 seminarjih, skupaj z drugimi vprašanji v okviru teme.

Kako je šlo do zdaj in kaj nas še čaka?

Ocenjevanje kohezijske politike in oblikovanje za prihodnost – programi za obdobje 2000–06 so bili zdaj ocenjeni. To je bil temelj za razprave na 22 seminarjih, na katerih se je preučevalo, kaj smo se naučili do zdaj in kako lahko ključne ugotovitve iz postopka ocenjevanja najbolj oblikujejo prihodnjo politiko. Regije, ki zbirajo ideje o prihodnosti kohezijske politike, forum civilne družbe o načelu in praksi partnerstva, ESPON 2013 – prvi rezultati ter javna razprava o sodelovanju pri regionalni politiki med EU in Brazilijo so bile le nekatere od dejavnosti v okviru teme.

Komisar Samecki je dogodek tudi sklenil in ocenil razpoložene sodelujočih, ko so se zadnjič zbrali: „Menim, da lahko razprava v obširnem forumu razširi pogled oblikovalcev politike in izboljša njihovo sposobnost, da politiko najbolj oblikujejo in izvajajo.“ Kot kaže uspeh Odprtih dni, pri tem prepričanju gotovo ni bil osamljen.



RegioNetwork 2020 – nov interaktivni forum za razprave

Za spodbuditev mrežnega povezovanja med regijami in z namenom, da se regijam zagotovijo sredstva za izmenjavo mnenj samo s klikom miške, GD Regio razvija orodje za mrežno povezovanje, ki je podobno socialnim omrežjem na internetu.

Ta dinamična platforma bo podpirala ustvarjanje novih mrež in bo GD Regio omogočila, da izmenjuje podatke o najnovejši politiki, uporabnikom pa ustvarjanje lastnih profilov in prejemanje samodejnih posodobitev.

Novo v letu 2009

Letošnja prireditev je gostila nekaj zabavnih stranskih dogodkov:

Predstavitve projektov kohezijske politike

Številni projekti, ki jih sofinancira evropska kohezijska politika, so bili predstavljeni na odru pred sedežem Komisije v Bruslju v stavbi Berlaymont. Glasba, ples in čarovniške predstave so oživilili nekatere nadvse zanimive projekte, ki so vključevali otroke iz različnih regij i nekatere nadvse zanimive projekte,

ki so vključevali otroke iz različnih regij EvropeEvrope. Uspeh predstavitve teh projektov bo ponovljen v letu 2010, ko bodo regije iz vse Evrope povabljene, naj ,svoje projekte pripeljejo v Bruselj' ali pa jih predstavijo na številnih lokalnih Odprtih dnevih po vsej EU.

Univerza Odprtih dni

Odprti dnevi 2009 so se poleg običajnih dejavnosti, ki spremljajo glavne dogodke, prvič ponašali z univerzo. Ta je združila priznane akademike in raziskovalce na vrsti predavanj in zasedanj na podlagi predlogov, ki so jih podali regije in partnerji.

” Evropska mesta morajo igrati ključno vlogo, saj proizvedejo skoraj 80% emisij. Pripravljena morajo biti na uvajanje novih ukrepov, in malo se bojim, da niso pripravljena dovolj. Potrebujejo nekaj časa, nekaj virov in nekaj znanja, da bi bila bolj pripravljena.

Jirina Jilkova, Inštitut za ekonomiko in okoljsko politiko, Praga

” Obstaja dolgoročni cilj kohezijske politike, in to je spodbujati razvoj po vsej Evropi ter zagotoviti, da lahko tudi regije, ki zaostajajo, izkoristijo svoje možnosti in uporabijo priložnosti, ki jih imajo.

Dirk Ahner, generalni direktor za regionalno politiko, Evropska komisija

” Konkurenca je zelo huda, zato moramo storiti vse, kar je v naši moči, da naše vire kar najučinkoviteje uporabimo. Ljudem moramo verjeti, da imajo ideje, malim podjetjem moramo verjeti, da so inovativna, vendar moramo tudi ustvariti okolje, v katerem so lahko inovativna, in mislim, da lahko tako premagamo gospodarsko krizo, s katero se spopadamo.

Maud Olsson, ministrica za gospodarstvo in energijo, podpredsednica vlade, predstavnica švedskega predsedstva

” Ta politika mora biti politika, ki temelji na kraju, mora biti politika, ki ni sektorska, temveč je regionalna ali lokalna. Temeljiti mora na naložbi, ki razvija javne dobrine v krajih, in mora združevati različne akterje z različnih ravni upravljanja.

Mario Pezzini, OECD

” No, mislim, da je strategija za regijo Baltskega morja predvsem odziv a globalizacijo; gre za uporabo izzivov in priložnosti, ki nam jih daje globalizacija, z izboljšanjem našega sodelovanja, tako da na primer povežemo mlade podjetnike in univerze v regijah.

Cecilia Malmström, švedska ministrica za evropske zadeve

Kaj pravijo:

ŠIRJENJE NOVIC PREK PREDSTAVNIŠTEV EU

Mreže so odvisne od pridobivanja informacij, s katerimi ostajajo obveščene. Panorama se je za to številko pogovarjala s tremi predstavniki EU, da bi izvedela, kaj mislijo o informacijah, ki so jim posredovane, in jih vprašala, kaj menijo o svojem položaju v verigi znanja.

Mnenje iz Rima

Pri zagotavljanju informacij o evropskih politikah zainteresiranim državljanom preko mrež za obveščanje, kot ja na primer Europe Direct, je gospod Roland Prenen, ki dela na predstavnstvu EU v Rimu, pridobil dolgoletne izkušnje z uporabo mrež za razlaganje politik.

V Italiji, kot tudi v številnih drugih državah, se učinkovitost komuniciranja spreminja od regije do regije. Kot sam poudarja, naloga točk Europe Direct ni pokazati regijam, kje imajo težave pri strategijah za obveščanje. Vendar pa so točke Europe Direct odvisne od kakovosti informacij, ki prihajajo iz generalnih direktoriatov, kot je GD Regio. „Če so te informacije jasne, pregledne in zgoščene, jih bodo lahko razširjale tudi slabo organizirane regije,“ razlaga.

„Ni nam treba uporabljati zapletenih mehanizmov za širjenje strokovnih besedil – uporabiti moramo preproste mreže za posredovanje preprostih informacij,“ pravi Prenen.

Sporočilo iz Rima je jasno: za učinkovito uporabo mrež in izrabo geografskih možnosti Evrope mora biti način, na katerega informacije dosežejo predstavnstvo, predvidljiv, iz informacij samih pa morajo biti izključeni žargon in tehnične podrobnosti. „Cilj 1, cilj 2 – ljudje se



izgubijo v zapletenih besedilih,“ meni Prenen. „Kar moramo v bistvu zagotoviti, sta jasnost in pomen za osebo, ki morda ni dokončala niti univerze, kaj šele da bi razumela evropske zadeve.“

Mnenje iz Združenega kraljestva

Kot vodja Mrež Združenega kraljestva v Londonu se Elizabeth Holt zaveda, da je pretok informacij odvisen od vzpostavitve dobrih odnosov med partnerji. Ko je vzpostavila Mrežo Združenega kraljestva za obveščanje o strukturnih skladih, je to bilo z namenom, zagotoviti preprosto in jasno pot za obveščanje. „Ne ukvarjamo se z upravljanjem sredstev, ampak želimo najti zgodbe, v središču katerih so ljudje, zgodbe za denarjem,“ je razložila.

Združila je več kot 30 ljudi, ki so odgovorni za oglaševanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih projektov iz celega Združenega kraljestva, ki jih financira EU, da bi našla načine za povečanje zanimanja javnosti in da bi pokazala, da Evropska sredstva prispevajo k življenju v lokalnih skupnosti. Vzpostavila je posebno intranetno omrežje, ki članom omogoča, da razpravljajo o tem, zakaj so nekateri dogodki za obveščanje izjemno uspešni, drugi pa neslavno propadejo, med njegovimi prednostmi pa bo tudi možnost iskanja do medijev prijaznih lokalnih osebnosti, ki imajo kaj povedati.

Holtova ve, da je za uspeh pomemben tudi pravi čas – medijska pokritost pomeni, da bodo informacije dosegle javnost v idealnem trenutku, da dosežejo največji učinek. Partnerji bodo intranetno omrežje uporabili tudi za napovedovanje bližnjih dogodkov, o katerih je vredno poročati. „Združeno kraljestvo je v EU, zato mora biti tudi EU v Združenem kraljestvu. Tega sedaj ne opažamo,“ pravi gospa Holt. Glede na pozornost, ki jo predstavnstvo v Združenem kraljestvu posveča prenašanju sporočila, se bo to gotovo spremenilo.

Mnenje urada EU na Severnem Irskem, ki je del predstavnstva Združenega kraljestva

Projekti, ki se sofinancirajo iz regionalnih sredstev EU, predstavljajo temelj odnosov Severne Irske z Evropo. S tem povezani zneski so za Severno Irsko ogromni (2,2 milijarde € za obdobje 2000–06, 1,1 milijarde € za obdobje 2007–13). Kljub temu pa se hitro zgodi, da prispevek, ki ga Evropa namenja lokalnim podjetjem, zaposlovanju in podpori civilne družbe, ostane neopažen.

Maurice Maxwell, vodja urada EU na Severnem Irskem, razlaga kaj je po njegovem mnenju potrebno, da se poveča ozaveščenost javnosti:

„Bistveno je, da so predstavnstva vedno obveščena o glavnih spremembah v programih, še posebno o dogodkih, ki so pomembni za medije. To je preprosto s povezovanjem v mreže s sodelavci v Komisiji, ki so odgovorni za upravljanje sredstev, in še posebno z različnimi uradniki za obveščanje in stike z javnostmi pri organih za upravljanje. Udeležba v izbranih odborih za spremljanje in vključevanje v mreže za obveščanje, kot sta Inform ali Mreža Združenega kraljestva za obveščanje o strukturnih skladih, je koristno, saj je tam mogoče okrepiti sodelovanje med organi za upravljanje, predstavnstvu Komisije in GD Regio.“

DATUMI V LETU 2010	DOGODEK	KRAJ
19. februar	Neformalno ministrsko zasedanje o kohezijski politiki http://www.eu2010.es/	Madrid (ES)
22.–24. februar	Lokalne oblasti v mreži za novo Evropo http://www.europeansummit2010.eu/	Barcelona (ES)
12. marec	Ozemeljska kohezija: kakšne stopnje posredovanja politike?	Bruselj (BE)
15.–18. marec	Visoko srečanje o inovacijah, ki ga prireja GD za raziskave v sodelovanju z GD za regionalno politiko http://www.eu2010.es/	Granada (ES)
16.–18. marec	Neformalno ministrsko zasedanje o ozemeljskem sodelovanju http://www.eu2010.es/	Málaga (ES)
19. april (še ni potrjeno)	Kohezijska politika 2000–06: kaj smo dosegli?	Bruselj (BE)
19.–21. maj	Šesta evropska konferenca o trajnostnih mestih http://www.dunkerque2010.org/	Dunkerque (FR)
20. in 21. maj	Konferenca Regije za gospodarske spremembe in podelitev nagrad regioStars 2010	Bruselj (BE)
24.–26. maj	Konferenca ‚Regionalni odzivi na svetovne spremembe: akterji, ustanove in organizacije‘ (http://www.regional-studies-assoc.ac.uk/)	Pecs (HU)
27. in 28. maj	Forum o najbolj oddaljenih regijah	Bruselj (BE)
4. junij	Konferenca o vključenosti Romov: od zbiranja in ocenjevanja podatkov do politike, ki temelji na dokazih	Bruselj (BE)
9. junij	Konferenca o strategiji EU za Donavo	Dunaj (AT)
21. in 22. junij	Neformalno ministrsko zasedanje o stanovanjih in urbanističnem razvoju http://www.eu2010.es/	Toledo (ES)
4.–7. oktober	Odpri dnevi – Osmi evropski teden regij in mest – ‚Cilj za leto 2020: konkurenčnost, sodelovanje in kohezija za vse regije‘	Bruselj (BE)

Teme za Odprte dneve 2010 so znane

Odpri dneve 2010 bo sestavljalo približno 100 dogodkov, kot so seminarji, delavnice, razprave, razstave, priložnosti za mrežno povezovanje itd., udeležilo pa naj bi se jih približno 6 000 sodelujočih. Pod naslovom ‚Cilj za leto 2020: konkurenčnost, sodelovanje in kohezija za vse regije‘ se bodo Osmi odprti dnevi osredotočali na tri ključne teme – konkurenčnost, sodelovanje in kohezijo – pri tem pa bodo predstavljene najboljše prakse iz programov kohezijske politike iz vse Evrope:

- seminarji o ‚konkurenčnosti‘ se bodo osredotočali na inovacije, regionalni razvoj in zeleno gospodarsko rast ter na rezultate, dosežene v regijah, ki jih je podprl ‚cilj regionalne konkurenčnosti in zaposlovanja‘ v okviru evropskih programov kohezijske politike,
- v zvezi s temo ‚sodelovanje‘ bodo razprave o ozemeljskem in čezmejnem sodelovanju, evropsko združenje za ozemeljsko sodelovanje (European Grouping on Territorial Co-operation, EGTC) in makro regijah opozorile na najnovejše dogodke in povečale izmenjavo med izvajalci,
- v okviru ‚kohezije‘ bodo razprave preučevale vprašanje, do katere mere prihaja do konvergence po evropskih regijah, opredelitev ozemeljske kohezije, družbene kohezije in celostnih pristopov k politikam, ki so pomembne na lokalni ravni.

Če želite prispevati k programu Odprtih dni 2010 in postati partner dogodka, obiščite spletno mesto Odprtih dni, na katerem boste našli več informacij o prijavi:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2010/index.cfm

Dodatne informacije o teh dogodkih so na voljo v koledarju dogodkov na našem spletnem mestu Info regio:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/agenda/index_en.cfm

OGLASITE SE

Panorama z veseljem pričakuje vaše pripombe in vprašanja. Želimo vas slišati. Povejte nam, kašna se vam je zdela revija.

Naslednje številke Panorame so:

Panorama 33 (pomlad 2010) ‚Ocenjevanje kohezijske politike 2000–06‘.

Panorama 34 (poletje 2010) ‚Celostni razvoj‘. Ta številka se bo osredotočala na urbanistični razvoj, povezave med urbanim in ruralnim okoljem ter možnosti, kako najbolje uporabiti celostni pristop za spodbujanje lokalnega in regionalnega gospodarskega razvoja. Vključevala bo tudi rezultate raziskave o kakovosti življenja v mestih in posebno poglavje o najbolj oddaljenih regijah EU.

Panorama 35 (jesen 2010) ‚Boj proti revščini in socialni izključenosti‘. Leto 2010 je evropsko leto boja proti revščini in socialni izključenosti. Ta številka bo preučevala, kako kohezijska politika odgovarja na izzive socialne izključenosti, revščine v mestih in obrobni skupnosti, kot so Romi.

Torej: če imate kaj povedati, povejte. Če bi radi z nami delili opis zanimivega dela na prej navedenih področjih, postavili vprašanje ali izrazili svoje mnenje o teh ali katerih drugih vprašanih regionalne politike, se nam oglasite na e-naslov:

regio-panorama@ec.europa.eu

KN-LR-09-032-SL-C

ISSN 1725-8278

© Evropske skupnosti, 2009

Razmnoževanje je dovoljeno pod pogojem, da je vir naveden.



Urad za publikacije

Evropska komisija, Generalni direktorat za regionalno politiko
Enota B.1 – komuniciranje, informiranje in odnosi s tretjimi državami
Raphaël Goulet
Avenue de Tervueren 41, B-1040 Brussels
faks +32 22966003
E-naslov: regio-info@ec.europa.eu
Internet: http://ec.europa.eu/regional_policy/index_en.htm